



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 13 noiembrie 2014
(OR. en)

15260/14

LIMITE

EUROJUST 193
EPPO 65
CATS 170
COPEN 274
CODEC 2194
CSC 248

**Dosar interinstituțional:
2013/0256 (COD)**

NOTĂ

Sursă:	Președinția
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Propunere de regulament privind Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Justiție Penală (Eurojust) - Text revizuit pentru abordarea generală parțială

Delegates will find attached in the Annex a further revision of the Commission's proposal which the Presidency considers to constitute the basis for the partial general approach at the forthcoming JHA Council.

Changes since the last discussion on the respective parts of the text are in **underline**.

The Recitals, with the exception of those listed in the footnotes, together with the provisions relating to the European Public Prosecutor and the Data Protection Supervision mechanism will not form part of the partial approach and will be dealt with under a future Presidency.

CAPITOLUL I OBIECTIV ȘI SARCINI

Articolul 1

Agenția Uniunii Europene de Cooperare în Materie de Justiție Penală

- (1) Se instituie Agenția Uniunii Europene de Cooperare în Materie de Justiție Penală (Eurojust).
- (2) Eurojust, astfel cum este instituit prin prezentul regulament, **înlocuiește și succede** [...] Eurojust, astfel cum a fost instituit prin Decizia 2002/187/JAI a Consiliului.
- (3) În fiecare dintre statele membre, Eurojust **beneficiază de [...]** capacitatea juridică recunoscută persoanelor juridice în temeiul legislației interne. [...] ¹

Articolul 1a

Definiii

În sensul prezentului regulament:

(a) „organizații internaționale” înseamnă organizațiile internaționale și organismele de drept internațional public aflate în subordinea lor sau alte organisme care sunt înființate printr-un acord încheiat între două sau mai multe țări sau în baza unui astfel de acord, precum și Interpol;

¹ [...]

- (b) ² „date cu caracter personal” înseamnă orice informație referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă, denumită în continuare „persoană vizată”; o persoană identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un număr de identificare sau la unul sau mai multe elemente specifice identității sale fizice, fiziologice, psihice, economice, culturale sau sociale;
- (c) „date administrative cu caracter personal” înseamnă toate datele cu caracter personal prelucrate de Eurojust, cu excepția datelor care sunt prelucrate în vederea îndeplinirii sarcinilor prevăzute la articolul 2;
- (d) „date operaționale cu caracter personal” înseamnă toate datele prelucrate în îndeplinirea sarcinilor prevăzute la articolul 2;
- (e) „prelucrarea datelor cu caracter personal”, denumită în continuare „prelucrare”, înseamnă orice operațiune sau serie de operațiuni care se efectuează asupra datelor cu caracter personal, prin mijloace automate sau neautomate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, stocarea, adaptarea sau alterarea, extragerea, consultarea, utilizarea, dezvăluirea prin transmitere, diseminare sau punere la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, blocarea, ștergerea sau distrugerea;
- (f) „destinatar” înseamnă o persoană fizică sau juridică, o autoritate publică, o agenție sau orice alt organism căruia îi sunt divulgate datele, indiferent dacă este sau nu un tert;

² Definițiile vor fi revizuite în viitor, ținându-se cont, eventual, de negocierile în curs legate de „pachetul privind protecția datelor”.

(g) „transfer de date cu caracter personal” înseamnă comunicarea de date cu caracter personal, puse la dispoziție în mod activ, între un număr limitat de părți identificate, expeditorul permițând în cunoștință de cauză sau în mod intenționat ca destinatarul să aibă acces la datele cu caracter personal;

(h) „consimțământul persoanei vizate” înseamnă orice manifestare a voinței liberă, specifică și în cunoștință de cauză prin care persoana vizată acceptă să fie prelucrate datele cu caracter personal care o privesc.

Articolul 2

Sarcini

- (1) Eurojust sprijină și consolidează coordonarea și cooperarea dintre autoritățile naționale de cercetare și urmărire penală în legătură cu formele grave de criminalitate care afectează două sau mai multe state membre sau care impun urmărirea penală pe baze comune ³, prin operațiuni întreprinse de autoritățile statelor membre și de Europol și prin informații furnizate de acestea.
- (2) În executarea sarcinilor sale, Eurojust:
 - (a) ia în considerare orice cerere formulată de o autoritate competentă a unui stat membru sau orice informație furnizată de **aceste autorități, de instituții și de oricare alt** organ competent, în temeiul dispozițiilor adoptate în cadrul tratatelor sau colectate de către Eurojust;
 - (b) facilitează executarea cererilor de cooperare judiciară și a deciziilor privind cooperarea judiciară, inclusiv a celor bazate pe instrumentele de punere în aplicare a principiului recunoașterii reciproce.

³ Considerentul 3 (a) - *Urmărirea penală pe baze comune se referă la cazurile de urmăriri penale sau de cercetări care pot afecta doar un stat membru sau o țară terță cu care a fost încheiat un acord de cooperare sau în legătură cu care poate exista o necesitate specifică de implicare a Eurojust. Aceasta poate, de asemenea, să se refere la cazuri care afectează un stat membru și Uniunea.*

- (3) Eurojust își exercită sarcinile la cererea autorităților competente din statele membre sau din proprie inițiativă.⁴

Articolul 3

Competența Eurojust

- (1) Competența Eurojust vizează formele de infracționalitate enumerate în anexa 1. [...] **[As regards offences falling under the competence of the European Public Prosecutor's Office, Eurojust exercises its competence if it is not exercised by the European Public Prosecutor.]**
- (1a)⁵ **Pentru alte forme de infracțiuni decât cele enumerate în anexa 1, Eurojust poate, de asemenea, în conformitate cu sarcinile sale și la cererea unei autorități competente a unui stat membru, să sprijine cercetările sau urmărirea penală.**
- (2) Competența Eurojust vizează infracțiuni conexe. Următoarele infracțiuni sunt considerate infracțiuni conexe:
- (a) infracțiunile săvârșite pentru procurarea mijloacelor necesare săvârșirii faptelor enumerate în anexa 1;
 - (b) infracțiunile săvârșite în vederea înlesnirii sau a săvârșirii faptelor enumerate în anexa 1;
 - (c) infracțiunile săvârșite pentru a asigura impunitatea faptelor enumerate în anexa 1.

⁴ **Considerentul 10** - *Atunci când își exercită funcțiile operaționale în cazuri penale concrete, la solicitarea autorităților competente din statele membre sau din proprie inițiativă, Eurojust ar trebui să acționeze fie prin intermediul unuia sau mai multor membri naționali, fie în calitate de colegiu. Acționând din proprie inițiativă, Eurojust poate să adopte un rol mai proactiv în cazuri de coordonare, [...] precum sprijinirea autorităților naționale în cadrul cercetărilor și urmărilor penale. Aceasta poate include [...] implicarea statelor membre care este posibil să nu fi fost incluse inițial în caz și descoperirea legăturilor dintre cazurile bazate pe informațiile pe care le primește de la Europol, OLAF și alte autorități naționale, în conformitate cu articolul 21. De asemenea, aceasta permite Eurojust să elaboreze orientări, documente de politică și analize legate de instrumentarea dosarelor ca parte a activității sale strategice. Atunci când acționează din proprie inițiativă, ar trebui să [...] se conformeze prezentului regulament.*

⁵ Comisia a formulat o rezervă de examinare cu privire la articolul 3 alineatul (1a).

- (3) La solicitarea unei autorități competente din statul membru, Eurojust poate, de asemenea, să sprijine cercetările sau urmărirea penală care vizează doar respectivul stat membru și o țară terță, dacă există un acord de cooperare cu țara terță în cauză sau un acord care instituie cooperarea în temeiul articolului 43 ori dacă, într-un caz specific, există un interes esențial în furnizarea acestui sprijin.
- (4) La solicitarea autorității competente a unui stat membru sau a Comisiei, Eurojust poate să sprijine cercetările sau urmărirea penală care vizează doar statul membru în cauză [...], **dar care au repercusiuni la nivelul Uniunii [...].** ⁶

Articolul 4 Funcțiile operaționale ale Eurojust

- (1) Eurojust:
- (a) informează autoritățile competente din statele membre cu privire la cercetările și urmărirea penală despre care are cunoștință și care au repercusiuni la nivelul Uniunii sau care ar putea afecta alte state membre decât cele direct vizate;
 - (b) asistă autoritățile competente ale statelor membre în scopul de a asigura o cât mai bună coordonare a cercetărilor și urmărirea penală;
 - (c) oferă asistență pentru îmbunătățirea cooperării între autoritățile competente ale statelor membre, în special pe baza unor analize ale Europol;
 - (d) cooperează și se consultă cu Rețeaua judiciară europeană în materie penală, inclusiv utilizând și contribuind la îmbunătățirea bazei de documentare a Rețelei judiciare europene;

⁶ Considerentul 10a - *Printre exemplele de cazuri care au repercusiuni la nivelul Uniunii se numără cele în care este implicat un membru al unei instituții sau al unui organ al UE [sau cele care implică un stat terț]. De asemenea, sunt incluse cazurile care implică un număr semnificativ de state membre și care ar putea necesita un eventual răspuns european [...] coordonat.*

- (e) furnizează asistență operațională, tehnică și sprijin financiar pentru operațiunile și investigațiile transfrontaliere întreprinse de statele membre, **incluzând echipe comune de anchetă.**
- (2) În exercitarea funcțiilor sale, Eurojust poate solicita autorităților competente din statele membre în cauză, cu indicarea motivelor sale:
- (a) să întreprindă o cercetare sau urmărire penală a unor anumite fapte specifice;
 - (b) să accepte că una dintre autorități poate fi mai bine plasată pentru a desfășura o cercetare sau urmărire penală a unor anumite fapte specifice;
 - (c) să realizeze o coordonare între autoritățile competente ale statelor membre în cauză;
 - (d) să formeze o echipă de cercetare comună, în conformitate cu instrumentele de cooperare relevante;
 - (e) să îi furnizeze orice informație necesară pentru a-și îndeplini sarcinile;
 - (f) să dispună măsuri de anchetă speciale;
 - (g) să dispună orice altă măsură justificată pentru cercetarea sau urmărirea penală.
- (3) Eurojust poate, de asemenea:
- (a) pe baza analizelor efectuate de Europol, să îi furnizeze acestuia avize;
 - (b) să ofere sprijin logistic, inclusiv asistență pentru traducere, interpretare și organizarea de reuniuni de coordonare.
- (4) În cazul în care două sau mai multe state membre nu pot conveni care dintre ele ar trebui să întreprindă o cercetare sau o urmărire penală ca urmare a unei cereri formulate în temeiul alineatului (2) literele **(a) și (b)**, Eurojust emite un aviz scris privind acest caz. Avizul **fără caracter obligatoriu** este transmis imediat statelor membre în cauză.

- (5) La cererea unei autorități competente, Eurojust emite un aviz scris referitor la refuzurile sau dificultățile [...] **repetate** privind executarea cererilor de cooperare judiciară și deciziile privind cooperarea judiciară, inclusiv cele bazate pe instrumentele de punere în aplicare a principiului recunoașterii reciproce, cu condiția ca acestea să nu poată fi soluționate de comun acord între autoritățile naționale competente sau prin implicarea membrilor naționali în cauză. Avizul **fără caracter obligatoriu** este transmis imediat statelor membre în cauză.
- (6) **Autoritățile naționale competente răspund fără întârziere nejustificată cererilor și avizelor Eurojust. În cazul în care autoritățile competente ale statelor membre în cauză decid să nu dea curs unei cereri menționate la articolul 4 alineatul (2) sau unui aviz scris menționat la articolul 4 alineatul (4) sau (5), acestea informează Eurojust fără întârzieri nejustificate cu privire la decizia luată, precum și la motivele care au stat la baza acesteia. În cazul în care nu este posibil să se furnizeze motivele respingerii, deoarece în acest fel ar fi lezate interese naționale fundamentale în materie de securitate sau s-ar pune în pericol siguranța unor persoane, autoritățile competente ale statelor membre pot invoca motive operaționale.**

Articolul 5 ⁷

Exercitarea funcțiilor operaționale și a altor funcții

- (1) Eurojust acționează prin intermediul unuia sau mai multor membri naționali interesați, atunci când se adoptă oricare dintre măsurile prevăzute la articolul 4 alineatul (1) sau (2). **Fără a aduce atingere alineatului (2), Colegiul se concentrează asupra unor aspecte operaționale și asupra oricăror alte aspecte care sunt direct legate de chestiunile operaționale. Acesta este implicat în chestiuni administrative numai în măsura în care este necesar pentru a se asigura că sarcinile sale operaționale sunt îndeplinite.**

⁷ Comisia a formulat o rezervă de examinare cu privire la articolul 5.

- (2) Eurojust acționează în calitate de Colegiu:
- (a) în cazul în care se adoptă oricare dintre măsurile prevăzute la articolul 4 alineatul (1) sau (2):
 - (i) la solicitarea unuia sau mai multor membri naționali interesați de un caz instrumentat de către Eurojust;
 - (ii) atunci când cazul implică cercetări sau urmăriri penale care au repercusiuni la nivelul Uniunii sau care ar putea afecta alte state membre decât cele direct vizate;
 - (b) în cazul în care se iau oricare dintre măsurile prevăzute la articolul 4 alineatul (3), (4) sau (5);
 - (c) în cazul în care este vorba despre o chestiune generală referitoare la realizarea obiectivelor sale operaționale;
 - (d) [...]
 - (e) în cazul în care adoptă bugetul anual al Eurojust [...];**
 - (f) în cazul în care adoptă programul anual și multianual și raportul anual privind activitățile Eurojust;**
 - (g) în cazul în care alege sau demite președintele și vicepreședinții în conformitate cu articolul 11;**
 - (h) în cazul în care numește directorul administrativ și, dacă este cazul, îi prelungește mandatul sau îl demite din funcție, în conformitate cu articolul 17;**
 - (i) în cazul în care adoptă acorduri de lucru care sunt încheiate în conformitate cu articolul 38 alineatul (2a) și cu articolul 43;**

- (j) în cazul în care adoptă norme de prevenire și de gestionare a conflictelor de interese în ceea ce privește membrii naționali;
 - (k) în momentul pregătirii rapoartelor strategice, a documentelor de politică, a orientărilor pentru autoritățile naționale și a avizelor referitoare la activitatea operațională a Eurojust.
 - (l) în cazul în care adoptă orice altă decizie neatribuită în mod expres Comitetului executiv în cadrul prezentului regulament sau care nu ține de responsabilitatea directorului administrativ în temeiul articolului 18;
 - (m) în cazul în care numește magistrații de legătură în conformitate cu articolul 46;
 - (d) în cazurile prevăzute de alte dispoziții din prezentul regulament.
- (3) În îndeplinirea sarcinilor sale, Eurojust indică dacă acționează prin intermediul unuia sau mai multor membri naționali sau în calitate de Colegiu.
- (4) **Colegiul poate atribui sarcini administrative suplimentare directorului administrativ și Comitetului executiv în plus față de cele prevăzute la articolele 16 și 18 în conformitate cu cerințele sale operaționale.**
- (5) **Colegiul adoptă [...] Regulamentul de procedură al Eurojust în baza unei majorități de două treimi din membrii săi, care se aprobă de către Consiliu prin intermediul actelor de punere în aplicare ⁸. [...]**

⁸ Ar trebui adăugat un considerent pentru a justifica temeinic atribuirea unor competențe de executare Consiliului, în conformitate cu articolul 291 alineatul (2) din TFUE.

CAPITOLUL II

STRUCTURA ȘI ORGANIZAREA EUROJUST

SECȚIUNEA I

STRUCTURĂ

Articolul 6

Structura Eurojust

Structura Eurojust cuprinde:

- (a) membrii naționali;
- (b) Colegiul;
- (c) Comitetul executiv;
- (d) Directorul administrativ.

SECȚIUNEA II

MEMBRII NAȚIONALI

Articolul 7

Statutul membrilor naționali

- (1) Eurojust are câte un membru național, detașat de fiecare stat membru în conformitate cu sistemul său juridic, care are locul de muncă obișnuit la sediul Eurojust.

- (2) Fiecare membru național este asistat de un membru supleant și de către un asistent. Membrul supleant și asistentul **au, în principiu, locul de muncă obișnuit la sediul Eurojust. [...]. Statul membru poate decide ca membrul supleant și/sau asistentul să își desfășoare activitatea în statul membru de origine și să notifice Colegiul [...]. În cazul în care necesitățile operaționale ale Eurojust impun acest lucru, Colegiul poate solicita statului membru să își justifice decizia ca membrul supleant și asistentul să își desfășoare activitatea în statul membru de origine. Statul membru răspunde la solicitarea Colegiului fără întârzieri nejustificate.**
- (2a)** Mai mulți membri supleanți sau asistenți pot asista membrul național și pot, în cazul în care este necesar și cu acordul Colegiului, să aibă locul de muncă obișnuit la sediul Eurojust. **Statul membru notifică Eurojust și [...] Comisiei desemnarea membrilor naționali, a membrilor supleanți și a asistenților.**
- (3) Membrii naționali și cei supleanți au statut de procuror, judecător sau [...] ofițer de **poliție** cu competențe echivalente. **Membrii [...] naționali dețin cel puțin [...]** competențele menționate în prezentul regulament, astfel încât să fie în măsură să își îndeplinească îndatoririle.
- (3a) Durata mandatului membrilor naționali și membrilor supleanți ai acestora este de patru ani, cu posibilitatea de reînnoire. [...]**
- (4) Membrul supleant poate acționa în numele membrului național sau îl poate înlocui pe acesta. Un asistent poate, de asemenea, acționa în numele membrului național sau îl poate înlocui pe acesta, dacă are statutul menționat la alineatul (3).
- (5) Informațiile operaționale care fac obiectul schimbului între Eurojust și statele membre sunt transmise prin intermediul membrilor naționali.

- (6) [...]
- (7) Salariile și alte retribuiții ale membrilor naționali, ale membrilor supleanți și ale asistenților sunt suportate de statul membru de origine **fără a se aduce atingere articolului 11a.**
- (8) În cazul în care membrii naționali, membrii supleanți și asistenții acționează în cadrul misiunilor Eurojust, cheltuielile relevante aferente acestor activități sunt considerate cheltuieli operaționale.

Articolul 8

⁹ Competențele membrilor naționali

- (1) Membrii naționali au competența:
- (a) de a facilita sau de a sprijini în alt mod emiterea și executarea oricăror cereri de asistență juridică reciprocă sau de recunoaștere reciprocă;
 - (b) de a contacta direct și de a face schimb de informații cu orice autoritate națională competentă din statul membru;
 - (c) de a contacta direct și de a face schimb de informații cu orice autoritate internațională competentă, în conformitate cu angajamentele internaționale ale statului lor membru;
 - (d) [...]
- (1a) **Fără a aduce atingere alineatului (1), statele membre pot acorda competențe suplimentare membrilor naționali în conformitate cu legislația națională. [...] Statul membru notifică în mod formal Comisiei și Colegiului aceste competențe.**

⁹ Trebuie redactat un considerent care să țină seama de punctele de vedere ale AT și CZ, și anume de faptul că competențele menționate la alineatul (2) trebuie, în principiu, să fie exercitate de o autoritate națională competentă.

- (2) În acord cu autoritatea **lor** națională competentă, membrii naționali [...] **pot**:
- (a) **emite și executa oricare cerere de asistență reciprocă sau de recunoaștere reciprocă;**
 - (b) **dispune măsuri de anchetă, astfel cum [...] sunt enumerate în secțiunea C din anexa A la Directiva 2014/41/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 aprilie 2014 privind ordinul european de anchetă în materie penală;**
 - [(c) autoriza și coordona livrările supravegheate în statul lor membru [...];
 - (d) **participa, dacă este necesar, la echipe comune de anchetă, inclusiv la constituirea acestora.** Cu toate acestea, în cazul în care echipa comună de anchetă este finanțată din bugetul Uniunii, membrii naționali **în cauză** vor fi întotdeauna invitați să participe.
- (3) În cazuri urgente [...] și în măsura în care nu se poate identifica sau contacta în timp util autoritatea națională competentă, membrii naționali au competența de a lua măsurile prevăzute la alineatul (2) în conformitate cu dreptul național, informând cât mai curând posibil autoritatea națională competentă.
- (4) În cazul în care acordarea competențelor menționate la alineatele (2) și (3) membrului național contravine
- (a) **normelor constituționale ale unui stat membru**
sau
 - (b) **aspectelor fundamentale ale sistemului național de justiție penală al unui stat membru:**
 - (i) **referitoare la repartizarea competențelor între poliție, procuratură și instanțe,**
 - (ii) **referitoare la repartizarea funcțională a sarcinilor între autoritățile implicate în urmărirea penală**
 - sau**

(iii) referitoare la structura federală a statului membru respectiv,

membrul național este competent să prezinte o propunere autorității naționale competente responsabile de realizarea măsurilor prevăzute la alineatele (2) și (3).

(5) Statele membre se asigură că, în situațiile menționate la alineatul (4), cererea emisă de membrul național este tratată fără întârziere de autoritatea națională competentă.

Articolul 9

Accesul la registrele naționale

În conformitate cu legislația națională, membrii naționali au acces la informațiile sau cel puțin pot obține informațiile conținute în următoarele tipuri de registre din statul lor membru:

- (a) cazierile judiciare;
- (b) registrele privind persoanele arestate;
- (c) registrele privind anchetele;
- (d) registrele ADN;
- (e) alte registre ale autorităților publice din statele membre ale acestora în cazul în care aceste informații sunt necesare pentru a-și îndeplini sarcinile.

SECȚIUNEA III

COLEGIUL

*Articolul 10*¹⁰

Componenta Colegiului

- (1) Colegiul este alcătuit din **toți membrii naționali**.
[...]
[...]
- (2) [...]
- (3) Directorul administrativ asistă la [...] reuniunile Colegiului **atunci când sunt discutate chestiuni administrative**, fără a avea drept de vot.
- (4) Colegiul poate invita la reuniunile sale orice persoană a cărei opinie poate prezenta interes, în calitate de observator.
- (5) Sub rezerva dispozițiilor regulamentului său de procedură, membrii Colegiului pot fi asistați de consultanți sau de experți.

¹⁰ Comisia a formulat o rezervă de examinare cu privire la articolul 10 alineatul (1).

Articolul 11

Președintele și vicepreședintele Eurojust

- (1) Colegiul alege [cu o majoritate de două treimi din membrii săi] un președinte și doi vicepreședinți dintre membrii naționali, **în conformitate cu Regulamentul de procedură al Eurojust. Atribuțiile președintelui și vicepreședinților sunt stabilite în Regulamentul de procedură al Eurojust. În exercitarea atribuțiilor lor [...], președintele și vicepreședinții sunt asistați de personalul administrativ.**
- (2) Vicepreședinții țin locul președintelui dacă acesta nu își poate îndeplini îndatoririle.
- (3) Durata mandatului președintelui și vicepreședinților este de patru ani. Ei pot fi realesi o singură dată.
- (3a) **Atunci când un membru național este ales președinte sau vicepreședinte al Eurojust, mandatul său este prelungit pentru a se asigura că își poate îndeplini funcția de președinte sau vicepreședinte.**
- (4) ¹¹ **În cazul în care președintele sau vicepreședintele nu mai îndeplinește condițiile cerute pentru exercitarea atribuțiilor sale, acesta poate fi destituit de Colegiu, care hotărăște la propunerea unei treimi din membrii săi. Decizia se adoptă în baza unei majorități de două treimi din membrii săi, care nu include președintele sau vicepreședintele în cauză.**

¹¹ EE a formulat o rezervă de examinare cu privire la articolul 11 alineatul (4).

5. ¹² Atunci când un membru național este ales președinte sau vicepreședinte al Eurojust [...] ¹³, statul membru în cauză [...] poate [...] detașa o altă persoană calificată corespunzător ¹⁴ pentru a consolida biroul național pe durata numirii respectivei persoane în funcția de președinte sau de vicepreședinte.

¹⁵ *Articolul 11a*

Mecanismul de compensații pentru alegerea în funcțiile de președinte și vicepreședinte

(1) În termen de un an de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, Consiliul, **hotărând la [...]** propunerea Comisiei, determină, prin intermediul actelor de punere în aplicare ¹⁶, [...] un model de compensații cu rată fixă în sensul articolului 11 alineatul (5), care să fie pus la dispoziția statelor membre al căror membru național este ales președinte sau vicepreședinte.

(2) Compensațiile vor fi puse la dispoziția oricărui stat membru în cazul în care

(i) membrul său național a fost ales în funcția de președinte sau vicepreședinte

(ii) solicită compensații din partea Colegiului și furnizează o justificare pentru necesitatea de a consolida biroul național din cauza creșterii volumului de lucru.

¹² DE, EE, BE și HR au formulat o rezervă de examinare cu privire la articolul 11 alineatul (5).
¹³ [...]

¹⁴ Considerent menit să definească persoana calificată corespunzător: „*Persoanele calificate corespunzător sunt persoane care au calificările și experiența necesare pentru a îndeplini sarcinile cerute pentru a se asigura că biroul național funcționează în mod eficace. În această privință, ele pot avea statutul de [...] membru supleant sau de asistent, după cum se prevede la articolul 7, sau, ca alternativă, pot deține o funcție mai administrativă sau tehnică. Fiecare stat membru poate decide cu privire la propriile cerințe în această privință*”.

¹⁵ DE, EE și AT au formulat o rezervă de examinare.

¹⁶ Trebuie adăugat un considerent pentru a justifica temeinic atribuirea unor competențe de executare Consiliului, în conformitate cu articolul 291 alineatul (2) din TFUE.

(3) Compensițiile prevăzute sunt egale cu 70 % din salariul național al persoanei detașate până la un plafon de XX [care urmează a fi convenit de către Colegiu]. Cheltuielile de întreținere și alte cheltuieli conexe vor fi furnizate pe o bază comparativă cu cele prevăzute pentru funcționarii UE sau alți funcționari publici detașați în străinătate.¹⁷

(4) Mecanismul de compensații este suportat din bugetul general al Uniunii Europene.

Articolul 12

Reuniunile Colegiului

- (1) Președintele convoacă reuniunile Colegiului.
- (2) Colegiul organizează cel puțin o reuniune [...] pe lună. [...] În plus, Colegiul se reunește la inițiativa președintelui [...] sau la solicitarea a cel puțin o cincime din membrii săi.
- (3) Procurorul european primește ordinele de zi ale tuturor reuniunilor Colegiului și **[este invitat de Colegiu]** [...] să participe la aceste reuniuni, fără drept de vot, ori de câte ori sunt abordate aspecte care [...] **pot** fi relevante pentru funcționarea Parchetului European.

Articolul 13

Regulile de vot ale Colegiului

- (1) Cu excepția unor dispoziții contrare, Colegiul adoptă deciziile cu majoritatea membrilor săi.
- (2) Fiecare membru dispune de un vot. În absența unui membru cu drept de vot, membrul supleant **și asistenții au** dreptul de a exercita dreptul de vot **în conformitate cu articolul 7 alineatul (4).**

¹⁸ (3) [...]

¹⁷ Urmează să fie adăugată o trimitere la normele specifice care reglementează detașarea funcționarilor UE.

¹⁸ [...]

Articolul 14

[...]

Articolul 15

[...]

SECȚIUNEA IV
COMITETUL EXECUTIV

Articolul 16

Funcționarea Comitetului executiv

- (1) Colegiul este asistat de Comitetul executiv. Comitetul executiv **răspunde de luarea deciziilor administrative esențiale pentru a asigura funcționarea Eurojust. De asemenea, acesta va desfășura activitatea de pregătire necesară privind alte chestiuni de ordin administrativ în vederea aprobării acestora de către Colegiu în conformitate cu articolul 5 alineatul (2). Acesta nu este implicat în funcțiile operaționale ale Eurojust menționate la articolele 4 și 5. [...]**
- (1a) **Comitetul executiv [...] poate consulta Colegiul atunci când pregătește bugetul anual al Eurojust, raportul anual și programele de lucru anuale și multianuale și, totodată, poate obține de la Colegiu alte informații neoperaționale în cazul în care acestea sunt necesare pentru îndeplinirea sarcinilor Comitetului executiv.**

- (2) Comitetul executiv [...] a): aprobă programele de lucru anuale și multianuale ale Eurojust pe baza proiectelor elaborate de directorul administrativ și le transmite Colegiului spre adoptare;
- (b) ia toate deciziile privind crearea și, dacă este necesar, modificarea structurilor administrative interne ale Eurojust;
- (c) **îndeplinește orice sarcini administrative suplimentare care îi sunt atribuite de către Colegiu în temeiul articolului 5 alineatul (4);**
- (d) **pregătește bugetul anual al Eurojust în vederea adoptării de către Colegiu;**
- (e) **aprobă raportul anual privind activitățile Eurojust și îl transmite Colegiului spre adoptare. [...];**
- (f) adoptă normele financiare aplicabile Eurojust în conformitate cu articolul 52;
- (g) **numește un contabil și un responsabil pentru protecția datelor care acționează independent din punct de vedere funcțional în îndeplinirea sarcinilor lor;**
- (h) adoptă o strategie antifraudă [...] **pentru Eurojust pe baza unui proiect elaborat de directorul administrativ;**
- (i) adoptă normele corespunzătoare de punere în aplicare a Statutului funcționarilor și a Regimului aplicabil celorlalți agenți în conformitate cu articolul 110 din Statutul funcționarilor;
- (j) asigură urmărirea corespunzătoare a concluziilor și recomandărilor rezultate din rapoartele de audit intern sau extern, din evaluări și din investigații **în măsura în care acestea nu sunt legate de activitatea operațională a Colegiului**, inclusiv din cele ale Autorității Europene pentru Protecția Datelor (AEPD) și ale Oficiului European de Luptă Antifraudă (OLAF);

[...]

- (k) **adoptă, în conformitate cu articolul 110 din Statutul funcționarilor, o decizie pe baza articolului 2 alineatul (1) din Statutul funcționarilor și a articolului 6 din Regimul aplicabil celorlalți agenți prin care delegă directorului administrativ competențele relevante de autoritate împuternicită să facă numiri și definește condițiile în care această delegare de competențe poate fi suspendată. Directorul administrativ este autorizat să subdelege aceste competențe.**

(3) [...]

- (4) Comitetul executiv este format din președintele și vicepreședinții Colegiului, un reprezentant al Comisiei, doi alți membri ai Colegiului desemnați pe baza unui sistem de rotație bienală în conformitate cu regulamentul de procedură al Colegiului și directorul administrativ.

- (4a) Președintele Colegiului este președintele Comitetului executiv. Comitetul executiv ia deciziile cu majoritatea membrilor săi. Fiecare membru, **cu excepția directorului administrativ**, dispune de un vot. **În cazul în care există un număr egal de voturi, votul președintelui va fi hotărâtor.**

- (5) [...] Durata mandatului membrilor Comitetului executiv se încheie atunci când se încheie mandatul acestora ca **membri naționali, președinte sau vicepreședinte.**

- (6) Comitetul executiv se reunește [...] **cel puțin** o dată pe lună [...]. În plus, se reunește la inițiativa președintelui său sau la cererea Comisiei ori a cel puțin doi dintre membri.

- (7) Procurorul european primește ordinele de zi ale tuturor reuniunilor Comitetului executiv și are libertatea de a participa la aceste reuniuni, fără drept de vot, ori de câte ori sunt abordate probleme care [...] **sunt** relevante pentru funcționarea Parchetului European.
- (8) Procurorul European poate adresa avize scrise Comitetului executiv, la care Comitetul executiv răspunde în scris, fără întârziere nejustificată.

Articolul 16a

Programarea anuală și multianuală

- (1) Până la [30 noiembrie a fiecărui an], Colegiul adoptă un document de programare care conține un program de lucru multianual și un program de lucru anual, pe baza unui proiect prezentat de directorul administrativ și aprobat de Comitetul executiv. Colegiul transmite acest document Parlamentului European, Consiliului și Comisiei. Programul de lucru devine definitiv după adoptarea finală a bugetului general și, dacă este necesar, este adaptat în consecință.
- (2) Programul anual de lucru cuprinde obiective detaliate și rezultate preconizate, inclusiv indicatori de performanță. Acesta cuprinde, de asemenea, o descriere a acțiunilor care urmează să fie finanțate și o indicație a resurselor financiare și umane alocate fiecărei acțiuni, în conformitate cu principiile întocmirii bugetului și ale gestionării pe activități. Programul de lucru anual este conform cu programul de lucru multianual menționat la alineatul (4). Acesta indică în mod clar ce sarcini au fost adăugate, modificate sau anulate comparativ cu exercițiul financiar anterior.
- (3) Comitetul executiv modifică programul de lucru anual adoptat în cazul în care o nouă sarcină este atribuită Eurojust. Orice modificare substanțială a programului de lucru anual se supune unei proceduri de adopție identice cu cea a programului de lucru anual inițial. Comitetul executiv poate delega directorului administrativ competența de a aduce modificări nesubstanțiale programului de lucru anual cu condiția să informeze Comitetul executiv cu privire la orice astfel de modificare.

- (4) Programul de lucru multianual stabilește programarea strategică globală, inclusiv obiectivele, rezultatele estimate și indicatorii de performanță. Acesta stabilește, de asemenea, programarea resurselor, inclusiv bugetul multianual și personalul. Programarea resurselor se actualizează în fiecare an. Programarea strategică se actualizează, dacă este cazul și, în special, pentru a reflecta rezultatul evaluării menționate la articolul 56.

SECȚIUNEA V

DIRECTORUL ADMINISTRATIV

[...]

Articolul 17

Statutul directorului administrativ

- (1) Directorul administrativ este angajat al Eurojust, în calitate de agent temporar, în temeiul articolului 2 litera (a) din Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.
- (2) Directorul administrativ este numit de către Colegiu dintr-o listă de candidați propuși de [...] **Comitetul executiv** ¹⁹, în urma unei proceduri de selecție deschise și transparente **în conformitate cu Regulamentul de procedură al Eurojust**. În scopul de a încheia contractul pentru ocuparea funcției de director administrativ, Eurojust este reprezentat de președintele Colegiului.
- (3) Durata mandatului directorului administrativ este de [...] **patru** ani. Până la sfârșitul acestei perioade, [...] **Comitetul executiv** efectuează o analiză care ia în considerare o evaluare a performanțelor directorului administrativ.

¹⁹ Comisia dorește să reintroducă rolul său în cadrul procedurii de selecție [alineatele (2), (3) și (4)].

- (4) Colegiul, hotărând pe baza unei propuneri din partea [...] **Comitetului executiv** care ia în considerare analiza menționată la alineatul (3), poate prelungi o singură dată mandatul directorului administrativ cu cel mult [...] **patru** ani.
- (5) Un director administrativ al cărui mandat a fost prelungit nu poate participa la o altă procedură de selecție pentru același post la încheierea perioadei celor două mandate.
- (6) Directorul administrativ răspunde în fața Colegiului [...].
- (7) Directorul administrativ poate fi revocat din funcție doar printr-o decizie a Colegiului adoptată **cu o majoritate de două treimi dintre membrii acestuia**. [...]

Articolul 18

Responsabilitățile directorului administrativ

- (1) În scopuri administrative, Eurojust este condus de un director administrativ.
- (2) Fără a aduce atingere competențelor [...] Colegiului sau ale Comitetului executiv, directorul administrativ este independent în exercitarea atribuțiilor sale și nu solicită și nici nu acceptă instrucțiuni de la niciun guvern sau alt organism.
- (3) Directorul administrativ este reprezentantul legal al Eurojust.
- (4) Directorul administrativ este responsabil de executarea sarcinilor administrative alocate Eurojust. În special, directorul administrativ este responsabil de:
 - (a) administrarea curentă a Eurojust și **gestiunea personalului**;
 - (b) punerea în aplicare a deciziilor adoptate de Colegiu și Comitetul executiv;
 - (c) elaborarea [...] **programelor de lucru anuale și multianuale** și [...] **transmiterea** lor către Comitetul executiv [...] **spre aprobare** [...]

- (d) punerea în aplicare a [...] **programului de lucru anual și multianual** și prezentarea unui raport Comitetului executiv [...] cu privire la aceasta;
- (e) elaborarea raportului anual privind activitățile Eurojust și prezentarea acestuia Comitetului executiv spre aprobare [...];
- (f) întocmirea unui plan de acțiune de urmărire a concluziilor rapoartelor de audit intern sau extern, evaluărilor și investigațiilor, inclusiv cele ale Autorității Europene pentru Protecția Datelor și OLAF, și raportarea progreselor înregistrate, de două ori pe an, Comitetului executiv, **Colegiului**, Comisiei și Autorității Europene pentru Protecția Datelor;

[...]

- (g) elaborarea unei strategii antifraudă pentru Eurojust și prezentarea acesteia către Comitetul executiv, spre aprobare;
- (h) elaborarea proiectelor de norme financiare aplicabile Eurojust;
- (i) elaborarea proiectului de declarație estimativă privind veniturile și cheltuielile Eurojust și execuția bugetului său;

- (j) exercitarea, cu privire la personalul agenției, a competențelor pe care Statutul funcționarilor ²⁰ le conferă autorității împuternicite să facă numiri și pe care Regimul aplicabil celorlalți agenți ²¹ le conferă autorității abilitate să încheie contracte de muncă („competențele autorității împuternicite să facă numiri”);
 - (k) [...] acordarea sprijinului administrativ necesar pentru a facilita activitatea operațională a Eurojust.
 - (l) acordarea de asistență președintelui și vicepreședinților în îndeplinirea atribuțiilor acestora.
- (5) ²² ²³ Consiliul poate invita directorul administrativ să prezinte un raport cu privire la îndeplinirea atribuțiilor sale.

²⁰ Regulamentul nr. 31 (CEE), nr. 11 (CEE) din 18 decembrie 1961 de stabilire a Statutului funcționarilor și a Regimului aplicabil celorlalți agenți ai Comunității Economice Europene și ai Comunității Europene a Energiei Atomice, JO P 045, 14.6.1962, p. 1385, astfel cum a fost modificat, în special prin Regulamentul nr. 259/68 al Consiliului din 29 februarie 1968, (JO L 56, 4.3.1968, P. 1), astfel cum a fost modificat ulterior.

²¹ Regulamentul nr. 31 (CEE), nr. 11 (CEE) din 18 decembrie 1961 de stabilire a Statutului funcționarilor și a Regimului aplicabil celorlalți agenți ai Comunității Economice Europene și ai Comunității Europene a Energiei Atomice, JO P 045, 14.6.1962, p. 1385, astfel cum a fost modificat, în special prin Regulamentul nr. 259/68 al Consiliului din 29 februarie 1968, (JO L 56, 4.3.1968, P. 1), astfel cum a fost modificat ulterior.

²² FR și Comisia au formulat o rezervă cu privire la articolul 18 alineatul (5).

²³ Această dispoziție corespunde articolului 19 alineatul (3) din Regulamentul Europol și a fost mutată de la articolul 55 alineatul (10) din prezentul regulament, pentru a răspunde cererilor delegațiilor vizând o supraveghere mai amplă din partea Consiliului a lucrărilor Eurojust.

CAPITOLUL III

ASPECTE OPERAȚIONALE

Articolul 19

Sistemul de coordonare permanentă (SCP)

- (1) În vederea îndeplinirii atribuțiilor sale în cazuri urgente, Eurojust gestionează un sistem de coordonare permanentă capabil să primească și să prelucreze în orice moment toate cererile care îi sunt înaintate. Sistemul de coordonare permanentă trebuie să poată fi **contactat** [...] 24 de ore din 24, 7 zile din 7.
- (2) Sistemul de coordonare permanentă se bazează pe un reprezentant (reprezentant al sistemului de coordonare permanentă) al fiecărui stat membru, care poate fi membrul național, supleantul acestuia, [...] un asistent care are dreptul să înlocuiască membrul național sau o altă [...] **autoritate desemnată în acest scop în temeiul** [...] **dreptului național**. Reprezentantul sistemului de coordonare permanentă acționează 24 de ore din 24, 7 zile din 7.
- (3) Reprezentanții sistemului de coordonare permanentă acționează fără întârziere în ceea ce privește executarea cererii în statul lor membru, **prin exercitarea competențelor care le stau la dispoziție în conformitate cu articolul 8**.

Articolul 20

Sistemul național de coordonare Eurojust

- (1) Fiecare stat membru desemnează unul sau mai mulți corespondenți naționali ai Eurojust.
- (2) Fiecare stat membru creează un sistem național de coordonare Eurojust pentru a asigura coordonarea eforturilor depuse de către:
 - a) corespondenții naționali ai Eurojust;
 - b) corespondentul național al Eurojust pe probleme legate de terorism;

- c) corespondentul național al Rețelei judiciare europene în materie penală și până la trei alte puncte de contact ale acelei Rețele judiciare europene;
 - d) membrii naționali sau punctele de contact ale Rețelei echipelor comune de anchetă și ale rețelelor înființate prin Decizia 2002/494/JAI, Decizia 2007/845/JAI și prin Decizia 2008/852/JAI.
- (3) Persoanele menționate la alineatele (1) și (2) își mențin funcția și statutul în conformitate cu legislația națională.
- (4) Corespondenții naționali ai Eurojust sunt responsabili de funcționarea sistemului național de coordonare Eurojust. În cazul în care sunt desemnați mai mulți corespondenți ai Eurojust, unul dintre aceștia este responsabil de funcționarea sistemului național de coordonare Eurojust.
- (4a) Membrul național pe lângă Eurojust este informat în legătură cu toate reuniunile ENCS în care sunt discutate chestiuni legate de instrumentarea dosarelor și poate participa la acestea dacă este necesar.**
- (5) Sistemul național de coordonare Eurojust facilitează, în cadrul statului membru, îndeplinirea funcțiilor Eurojust, în special prin:
- (a) asigurarea faptului că sistemul de gestionare a cazurilor menționat la articolul 24 primește informații referitoare la statul membru în cauză în mod eficace și sigur;
 - (b) acordarea de asistență pentru a stabili dacă **[...] o cerere** ar trebui [...] **tratată** cu sprijinul Eurojust sau al Rețelei judiciare europene;
 - (c) asistența acordată membrului național în identificarea autorităților competente pentru executarea cererilor de cooperare judiciară și a deciziilor privind cooperarea judiciară, inclusiv a celor bazate pe instrumentele de punere în aplicare a principiului recunoașterii reciproce;
 - (d) menținerea unor legături strânse cu unitatea națională Europol, **cu alte puncte de contact ale Rețelei judiciare europene și cu alte autorități naționale competente relevante.**

- (6) Pentru îndeplinirea obiectivelor menționate la alineatul (5), persoanele la care se face referire la alineatul (1) și la alineatul (2) literele (a), (b) și (c), precum și persoanele la care se face referire la alineatul (2) litera (d) pot fi conectate la sistemul de gestionare a cazurilor în conformitate cu prezentul articol și cu articolele 24, 25, 26 și 30. Conectarea la sistemul de gestionare a cazurilor este suportată de la bugetul general al Uniunii Europene.
- (7) Înființarea sistemului național de coordonare Eurojust și desemnarea corespondenților naționali nu împiedică contactele directe dintre membrul național și autoritățile competente din propriul stat membru.

*Articolul 21*²⁴

Schimburi de informații cu statele membre și între membrii naționali

- (1) Autoritățile competente din statele membre și Eurojust fac schimb de orice informații necesare îndeplinirii funcțiilor acestuia, în conformitate cu articolele 2 și 4, precum și cu normele de protecție a datelor stabilite în prezentul regulament. Acestea includ cel puțin informațiile prevăzute la alineatele (4), (5) și (6) [...], **care se transmit către Eurojust pentru a evidenția legăturile posibile între cazurile din diferite state membre.**
- (2) Transmiterea informațiilor către Eurojust se interpretează **doar** ca o cerere de asistență a Eurojust în cazul respectiv [...] dacă o autoritate competentă prevede altfel.
- (3) Membrii naționali fac schimb de orice informații necesare pentru îndeplinirea sarcinilor Eurojust, fără autorizație prealabilă, între ei sau cu autoritățile competente ale propriului stat membru. În special, autoritățile naționale competente își informează prompt membrii naționali despre un caz care îi privește.
- (4) Autoritățile naționale competente își informează membrii naționali despre constituirea de echipe comune de anchetă și despre rezultatele activității acestor echipe.

²⁴ DE și SI au formulat o rezervă de examinare cu privire la acest articol.

(5) Autoritățile naționale competente își informează membrii naționali, fără întârzieri nejustificate, cu privire la orice caz [...] care afectează cel puțin trei state membre **în mod direct** și pentru care au fost transmise către cel puțin două state membre cereri de cooperare judiciară sau decizii privind cooperarea judiciară, inclusiv cele bazate pe instrumentele de punere în aplicare a principiului recunoașterii reciproce, și dacă

(a) infracțiunea în cauză este de competența Eurojust și pasibilă în statul membru solicitant sau emitent de o pedeapsă cu închisoarea sau o măsură de siguranță privativă de libertate pentru o perioadă maximă de cel puțin cinci ani;

sau

(b) există indicii concrete că este implicată o organizație criminală;

sau

(c) există indicii conform cărora cazul poate avea un impact grav la nivel transfrontalier sau repercusiuni la nivelul Uniunii Europene sau ar putea afecta alte state membre decât cele direct implicate.

(6) Autoritățile naționale competente își informează membrii naționali cu privire la:

(a ²⁵) cazurile în care au apărut [...] conflicte de jurisdicție;

(b) livrări supravegheate care afectează cel puțin trei țări, dintre care cel puțin două sunt state membre;

(c) dificultăți sau refuzuri repetate privind executarea cererilor de cooperare judiciară și a deciziilor privind cooperarea judiciară, inclusiv a celor bazate pe instrumentele de punere în aplicare a principiului recunoașterii reciproce.

²⁵ Notă de subsol a CZ la alineatul 6 litera (a)

- (7) Autoritățile naționale nu sunt obligate, într-un caz anume, să furnizeze informații dacă acest lucru ar însemna:
- (a) lezarea intereselor naționale fundamentale în materie de securitate sau
 - (b) punerea în pericol a siguranței unor persoane.
- (8) Prezentul articol nu aduce atingere condițiilor prevăzute în acordurile sau înțelegerile bilaterale sau multilaterale între statele membre și țările terțe, inclusiv oricăror condiții stabilite de țări terțe privind utilizarea informațiilor, odată ce acestea au fost furnizate.
- (9) Informațiile menționate în prezentul articol sunt furnizate într-un mod structurat, astfel cum s-a stabilit de către Eurojust. **Informațiile nu se transmit în cazul în care au fost deja transmise către Eurojust în conformitate cu alte dispoziții ale prezentului regulament.**

Articolul 22

Informații furnizate de Eurojust autorităților naționale competente

- (1) Eurojust furnizează autorităților naționale competente informații **și răspunsuri** privind rezultatele prelucrării informațiilor, inclusiv privind existența unor legături cu cazuri deja stocate în sistemul de gestionare a cazurilor. Aceste informații pot include date cu caracter personal.
- (2) În cazul în care autoritatea națională competentă solicită Eurojust să îi furnizeze informații, Eurojust i le transmite în termenul stabilit de respectiva autoritate.

Articolul 23

[...]

Articolul 24

Sistemul de gestionare a cazurilor, indexul și fișierele de lucru temporare

- (1) Eurojust instituie un sistem de gestionare a cazurilor compus din fișiere de lucru temporare și un index care conține date cu caracter personal, astfel cum se prevede la anexa 2, și date care nu au caracter personal.
- (2) Scopul sistemului de gestionare a cazurilor este :
 - (a) de a sprijini gestionarea și coordonarea cercetărilor și a urmăririlor penale pentru care Eurojust acordă asistență, în special prin corelarea informațiilor;
 - (b) de a facilita accesul la informațiile referitoare la cercetările și urmăririle penale în curs;
 - (c) de a facilita controlul legalității și conformității cu dispozițiile prezentului regulament în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal.
- (3) Sistemul de gestionare a cazurilor poate fi legat de conexiunea de telecomunicații securizată menționată la articolul 9 din Decizia 2008/976/JAI.
- (4) Indexul conține referințe ale fișierelor de lucru temporare prelucrate în cadrul Eurojust și nu poate conține alte date cu caracter personal decât cele menționate la punctul 1 literele (a) — (i), (k) și (m) și punctul 2 din anexa 2.
- (5) În exercitarea atribuțiilor lor, membrii naționali pot prelucra date referitoare la cazurile specifice la care lucrează într-un fișier de lucru temporar. [...] Responsabilul cu protecția datelor este informat de către membrul național respectiv în legătură cu deschiderea fiecărui fișier de lucru nou care conține date cu caracter personal. **Membrul național permite accesul responsabilului cu protecția datelor la fișierul de lucru temporar.**

- (6) Pentru prelucrarea datelor operaționale cu caracter personal, Eurojust nu poate crea niciun alt fișier automat în afară de sistemul de gestionare a cazurilor [...]. **Cu toate acestea, membrul național poate stoca temporar și analiza datele cu caracter personal pentru a stabili dacă aceste date sunt relevante pentru sarcinile Eurojust și dacă pot fi incluse în sistemul de gestionare a cazurilor. Aceste date [...] pot fi păstrate cel mult trei luni.**
- (7) [²⁶ The **software and hardware of the** Case Management System [...] shall be made available for use by the European Public Prosecutor's Office.
- (8) The provisions on access to the Case Management System and the temporary work files shall apply *mutatis mutandis* to the European Public Prosecutor's Office. However, the information entered into the Case Management System, temporary work files and the index by the European Public Prosecutor's Office shall not be available for access at the national level.]

Articolul 25

Funcționarea fișierelor de lucru temporare și a indexului

- (1) Membrul național respectiv creează un fișier de lucru temporar pentru fiecare caz cu privire la care îi sunt transmise informații, în măsura în care această comunicare este conformă cu prezentul regulament [...]. Membrul național răspunde de gestionarea fișierelor de lucru temporare pe care le-a creat.
- (2) Membrul național care a creat un fișier de lucru temporar decide, de la caz la caz, dacă menține fișierul de lucru temporar restricționat sau acordă acces total sau parțial altor membri naționali sau personalului Eurojust **sau oricărei alte persoane [...] care a primit autorizația necesară din partea** directorului administrativ.
- (3) Membrul național care a creat un fișier de lucru temporar decide ce informații referitoare la acesta se introduc în index.

²⁶ Alineatele (7) și (8) rămân încadrate în paranteze drepte până când se vor înregistra progrese legate de Parchetul European, deși au fost incluse modificările propuse la ultima reuniune, din 2-3 octombrie.

Articolul 26

Accesul la sistemul de gestionare a cazurilor la nivel național

- (1) Persoanele menționate la articolul 20 alineatul (2), în măsura în care sunt conectate la sistemul de gestionare a cazurilor, pot avea acces numai la:
 - (a) index, exceptând cazul în care membrul național care a decis introducerea datelor în index a refuzat în mod expres acordarea accesului;
 - (b) fișierele temporare de lucru create de membrul național din statul lor membru;
 - (c) fișierele temporare de lucru create de membrii naționali din alte state membre și la care membrul național din statul lor membru a primit acces, exceptând cazul în care membrul național care a creat fișierul de lucru temporar a refuzat în mod expres acordarea accesului.
- (2) Membrul național, în limitele prevăzute la alineatul (1), decide cu privire la gradul de acces la fișierele de lucru temporare care se acordă în statul său membru persoanelor menționate la articolul 20 alineatul (2), în măsura în care sunt conectate la sistemul de gestionare a cazurilor.
- (3) Fiecare stat membru decide, după consultarea membrului său național, cu privire la gradul de acces la index acordat în statul membru respectiv persoanelor menționate la articolul 20 alineatul (2), în măsura în care acestea sunt conectate la sistemul de gestionare a cazurilor. Statele membre notifică Eurojust și Comisia în legătură cu decizia lor privind punerea în aplicare a prezentului alineat. Comisia informează celelalte state membre cu privire la acest lucru.
- (4) Persoanele care au primit acces în conformitate cu alineatul (2) au acces cel puțin la index în măsura necesară pentru a avea acces la fișierele de lucru temporare la care le-a fost acordat accesul.

Article 26a

General data protection principles

Personal data shall be:

- (a) processed fairly and lawfully;**
- (b) collected for specified, explicit and legitimate purposes and not further processed in a manner incompatible with those purposes. Further processing of personal data for historical, statistical or scientific purposes shall not be considered incompatible provided that Eurojust provides appropriate safeguards, in particular to ensure that data are not processed for any other purposes;**
- (c) adequate, relevant, and not excessive in relation to the purposes for which they are processed;**
- (d) accurate and kept up to date; every reasonable step must be taken to ensure that personal data that are inaccurate, having regard to the purposes for which they are processed, are erased or rectified without delay;**
- (e) kept in a form which permits identification of data subjects [...] for no longer than necessary for the purposes for which the personal data are processed [...];**
- (f) processed in a manner that ensures appropriate security of personal data and confidentiality of data processing.**

Article [...] 26b

Administrative personal data

- 1. Regulation (EC) No 45/2001 shall apply to all administrative personal data held by Eurojust. [...]**

2. **The Data Protection Officer at Eurojust shall carry out the functions foreseen by Article 24 of Regulation (EC) No 45/2001 with regard to administrative personal data.**
3. **If the Data Protection Officer considers that the provisions of Regulation (EC) No 45/2001 related to the processing of administrative personal data have not been complied with, he or she shall inform the Administrative Director, requiring him or her to resolve the non-compliance with a specified time. If the Administrative Director does not resolve the non-compliance within a specified time, the Data Protection Officer shall inform the College and shall agree with the College a specified time for a response. If the College does not resolve the non-compliance of the processing within the specified time, the Data Protection Officer shall refer the matter to the European Data Protection Supervisor.**

Article 27

Processing of operational personal data

1. Insofar as it is necessary to **perform its tasks**, [...] Eurojust may, within the framework of its competence and in order to carry out its operational functions, process by automated means or in structured manual files in accordance with this Regulation only the personal data listed in point 1 of Annex 2, on persons who, under the national legislation of the Member States concerned are suspected of having committed or having taken part in a criminal offence in respect of which Eurojust is competent or who have been convicted of such an offence.
2. Eurojust may process only the personal data listed in point 2 of Annex 2, on persons who, under the national legislation of the Member States concerned, are regarded as witnesses or victims in a criminal investigation or prosecution regarding one or more of the types of crime and the offences referred to in Article 3, [...] The processing of such personal data may only take place if it is strictly necessary for the **fulfillment** of the [...] tasks of Eurojust, within the framework of its competence and in order to carry out its operational functions.

3. In exceptional cases, Eurojust may also, for a limited period of time which shall not exceed the time needed for the conclusion of the case related to which the data are processed, process personal data other than those referred to in paragraphs 1 and 2 relating to the circumstances of an offence where they are immediately relevant to and included in ongoing investigations which Eurojust is coordinating or helping to coordinate and when their processing is strictly necessary for the purposes specified in paragraph 1. The Data Protection Officer referred to in Article 31 shall be informed immediately of recourse to this paragraph and of the specific circumstances which justify the necessity of the processing of such personal data. Where such other data refer to witnesses or victims within the meaning of paragraph 2, the decision to process them shall be taken jointly by at least two national members.
4. Personal data, processed by automated or other means, revealing racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, trade union membership, and **the processing of genetic data** concerning health or sex life may be processed by Eurojust only when such data are strictly necessary for the national investigations concerned as well as for coordination within Eurojust and if they supplement other personal data already processed. The Data Protection Officer shall be informed immediately of recourse to this paragraph. Such data may not be processed in the Index referred to in Article 24(4). Where such other data refer to witnesses or victims within the meaning of paragraph 3, the decision to process them shall be taken by the College.
5. [...]
- 4(a) No decision which produces adverse legal effects concerning a data subject shall be based solely on automated processing of data referred to in paragraph 4, unless the decision is expressly authorised pursuant to national or Union legislation.**

Article 28

Time limits for the storage of operational personal data

1. **Operational [...] personal data** processed by Eurojust **shall be stored by Eurojust for only as long as is necessary for the performance of its tasks. In particular, w[...]ithout prejudice to paragraph 3, the personal data referred to in Article 27** may not be stored beyond the first applicable among the following dates:
 - a) the date on which prosecution is barred under the statute of limitations of all the Member States concerned by the investigation and prosecutions;
 - b) the date on which **Eurojust is informed that** the person has been acquitted and the judicial decision became final;
 - c) three years after the date on which the judicial decision of the last of the Member States concerned by the investigation or prosecutions became final;
 - d) the date on which Eurojust and the Member States concerned mutually established or agreed that it was

no longer necessary for Eurojust to coordinate the investigation and prosecutions, unless there is an obligation to provide Eurojust with this information in accordance with Article 21(5) or (6);
 - e) three years after the date on which data were transmitted in accordance with Article 21(4 [...]), or (5 [...]).
2. Observance of the storage deadlines referred to [...] paragraph **1(a)** shall be reviewed constantly by appropriate automated processing **particularly from the moment in which the case is closed by Eurojust**. Nevertheless, a review of the need to store the data shall be carried out every three years after they were entered; **such a review shall then apply to the case as a whole**. If data concerning persons referred to in Article 27(4) are stored for a period exceeding five years, [the European Data Protection Supervisor] shall be informed accordingly.

3. When one of the storage deadlines referred to in [...] paragraph **1(a)** has expired, Eurojust shall review the need to store the data longer in order to enable it to perform its tasks and it may decide by way of derogation to store those data until the following review. The reasons for the continued storage must be justified and recorded. If no decision is taken on the continued storage of personal data at the time of the review, those data shall be deleted **immediately**. [...]
4. Where, in accordance with paragraph 3, data have been stored beyond the dates referred to in paragraph **1(a)**, a review of the need to store those data shall take place every three years by [**the** European Data Protection Supervisor][JSB].
5. [...] [...]Once the deadline for storage of the last item of automated data from the file has elapsed, all documents in the file shall be [...] destroyed **with the exception of any original documents which Eurojust has received from national authorities and which need to be returned to their originator**.
6. Where Eurojust has coordinated an investigation or prosecutions, the national members concerned shall inform **the other national members concerned whenever they receive information that [...] the case has become final**. [...]

Article 28a ²⁷

[...] Security of operational personal data

- 1. Eurojust and, insofar as it is concerned by data transmitted from Eurojust, each Member State, shall, as regards the processing of operational personal data within the framework of this Regulation protect personal data against accidental or unlawful destruction, accidental loss or unauthorised disclosure, alteration and access or any other unauthorised form of processing.**
- 2. Eurojust and each Member State shall implement appropriate technical and organisational measures with regard to data security and in particular measures designed to:**
 - (a) deny unauthorised persons access to data processing equipment used for processing personal data (equipment access control);**
 - (b) prevent the unauthorised reading, copying, modification or removal of data media (data media control);**
 - (c) prevent the unauthorised input of data and the unauthorised inspection, modification or deletion of stored personal data (storage control) ;**
 - (d) prevent the use of automated data processing systems by unauthorised persons using data communication equipment (user control);**
 - (e) ensure that persons authorised to use an automated data processing system only have access to the data covered by their access authorisation (data access control);**
 - (f) ensure that it is possible to verify and establish to which bodies personal data are transmitted when data are communicated (communication control);**
 - (g) ensure that it is subsequently possible to verify and establish which personal data have been input into automated data processing systems and when and by whom the data were input (input control);**

²⁷ Scrutiny reservation France and Slovakia

- (h) prevent unauthorised reading, copying, modification or deletion of personal data during transfers of personal data or during transportation of data media (transport control).
 - (i) ensure that installed systems may, in the event of interruption, be restored immediately (recovery);
 - (j) ensure that the functions of the system perform without fault, that the occurrence of faults in the functions is immediately reported (reliability) and that stored data cannot be corrupted by system malfunctions (integrity).
3. Eurojust and Member States shall define mechanisms to ensure that security needs are taken on board across information system boundaries.
4. In case of a security breach, involving personal data, Eurojust shall notify, without undue delay and, where feasible, not later than 24 hours after having become aware of it, the breach to the Data Protection Officer, [to the European Data Protection Supervisor][JSB] as well as to Member States affected.

Article 29

Logging and documentation of operational personal data

1. For the purposes of verification of the lawfulness of the data processing, self-monitoring and ensuring proper data integrity and security, Eurojust shall keep records of any collection, alteration, access, disclosure, combination or erasure of **operational** personal data [...]. **It shall also keep records of transmission to third parties.** Such logs or documentation shall be deleted after 18 months, unless **they** are further required for on-going control.

2. Logs or documentation prepared under paragraph 1 shall be communicated on request to [the European Data Protection Supervisor][**JSB**]. [The European Data Protection Supervisor][**JSB**] shall use this information only for the purpose of data protection control, ensuring proper data processing, and data integrity and security.

Article 30

Authorised access to operational personal data

Only national members, their deputies and their Assistants, persons referred to in Article 20(2) in so far as they are connected to the Case Management System and authorised Eurojust staff may, for the purpose of achieving Eurojust's tasks and within the limits provided for in Articles 24, 25 and 26, have access to operational personal data processed by Eurojust [...].

Article 31

Appointment of the Data Protection Officer

1. The Executive Board shall appoint a Data Protection Officer [...], **who shall be a member of staff specifically appointed for this purpose. In the performance of his or her duties, he or she shall act independently and may not receive any instructions.**
- 1a. **The Data Protection Officer shall be selected on the basis of his/her personal and professional qualities and, in particular, the expert knowledge of data protection.**
- 1b. [...]**
- 1b [...]. The Data Protection Officer shall be appointed for a term of four years. He/she shall be eligible for reappointment up to a maximum total term of eight years. He/she may be dismissed from the post of Data Protection Officer by the Executive Board [only with the consent of the European Data Protection Supervisor,] if he/she no longer fulfils the conditions required for the performance of his/her duties.**

2. [...] The Data Protection Officer shall in particular have the following tasks, regarding the processing of personal data, to:
- aa) ensure Eurojust's compliance with the data protection provisions of this Regulation, Regulation 45/2001 and the relevant data protection provisions in the rules of procedure of Eurojust;
 - a) ensure that a record of the transfer and receipt of personal data is kept in accordance with the provisions to be laid down in the rules of procedure of Eurojust;
 - bb) ensure that data subjects are informed of their rights under this Regulation at their request;
 - b) cooperate with Eurojust staff responsible for procedures, training and advice on data processing;
 - c) prepare an annual report and communicate that report to the College and to [the European Data Protection Supervisor].
3. In the performance of his or her tasks, the Data Protection Officer shall have access to all the data processed by Eurojust and to all Eurojust premises.
4. Eurojust's staff members assisting the Data Protection Officer in the performance of his or her duties shall have access to the personal data processed at Eurojust and to Eurojust premises to the extent necessary for the performance of their tasks.

5. If the Data Protection Officer considers that the provisions of [...] **this Regulation** related to the processing of **operational** personal data have not been complied with, he or she shall inform the Administrative Director requiring him or her to resolve the non-compliance within a specified time [...] [...]. If the Administrative Director [...] does not resolve the non-compliance of the processing within the specified time, the Data Protection Officer shall refer the matter to the College. [...] **If the College does not resolve the non-compliance of the processing within the specified time, the Data Protection Officer shall refer the matter to the European Data Protection Supervisor/JSB**
6. [...]

Article 32 ^{28 29}

Modalities regarding the exercise of the right of access to operational personal data

1. Any data subject wishing to exercise the right of access to **operational** personal data may make a request to that effect free of charge [...] to the authority appointed for this purpose in the Member State of their choice. That authority shall refer the request to Eurojust without delay and in any case within one month of receipt.
2. The request shall be answered by Eurojust without undue delay and in any case within three months of its receipt by Eurojust.

²⁸ Slovenian scrutiny reservation on Paras 3 and 6(a) and the deletion of Para 7.

²⁹ French scrutiny reservation on the Article.

2(a) Access to operational personal data based on any requests made under paragraph 1 [...] may be refused or restricted, if [...] such a refusal or restriction constitutes a necessary measure to:

(a) enable Eurojust to fulfil its tasks properly;

(b) guarantee that any national investigation will not be jeopardised or prosecution prejudiced;

(c) protect the rights and freedoms of others.

When the applicability of an exemption is assessed, the interests of the person concerned shall be taken into account.

3. The competent authorities of the Member States concerned shall be consulted by Eurojust on a decision to be taken. A decision on access to data shall be conditional upon close cooperation between Eurojust and the Member States directly concerned by the communication of such data. In any case in which a Member State objects to Eurojust's proposed response, it shall notify Eurojust of the reasons for its objection. Eurojust shall comply with any such objection. The competent authorities shall subsequently be notified of the content of Eurojust's decision through the national members concerned.

4. [...]

5. [...]

6. The national members concerned by the request shall deal with it and reach a decision on Eurojust's behalf. [...] Where the members are not in agreement, they shall refer the matter to the College, which shall take its decision on the request by a two-thirds majority.
- 6(a) Eurojust shall inform the data subject in writing on any refusal or restriction of access, on the reasons for such a decision and of his right to lodge a complaint to the [European Data Protection Supervisor][JSB]. Where the provision of such information would deprive the restriction imposed by paragraph 2([...] a) of its effect, Eurojust shall only notify the data subject concerned that it has carried out the checks without giving any information which might reveal to him/her whether or not personal data concerning him/her are processed by Eurojust.**
7. [...]

Article 33 ³⁰

[...] [...]Rectification, erasure and blocking of operational personal data

- 1(a) Any data subject shall have the right to ask Eurojust to rectify operational personal data relating to him or her, if they are incorrect or incomplete or if their input or storage contravenes this Regulation and, where this is possible and necessary, to complete or update them.**
- 1(b) Any data subject shall have the right to ask Eurojust to erase operational personal data relating to him/her held by Eurojust if they are no longer required for the purposes for which they are lawfully collected or are lawfully further processed.**

³⁰ Slovenian scrutiny reservation on Para 1 and 2.

1(c) **Operational [...]personal data shall be blocked rather than erased if there are reasonable grounds to believe that erasure could affect the legitimate interests of the data subject. Blocked data shall be processed only for the purpose that prevented their erasure.**

1. If the personal data that have to be rectified, erased or whose processing has to be restricted [...] have been provided to Eurojust by **Member States**, third countries, international organisations **or Union bodies** [...] Eurojust shall rectify, erase or restrict the processing of such data.
2. If the personal data that have to be rectified, erased or whose processing has to be restricted [...] have been provided directly to Eurojust by Member States, Eurojust shall rectify, erase or restrict the processing of such data in collaboration with Member States.
3. If incorrect data were transmitted by another appropriate means or if the errors in the data supplied by Member States are due to faulty transfer or were transmitted in breach of this Regulation or if they result from their being input, taken over or stored in an incorrect manner or in breach of this Regulation by Eurojust, Eurojust shall rectify or erase the data in collaboration with the Member States concerned.

4. [...]

[...]

5. Eurojust shall inform the data subject in writing without undue delay and in any case within three months of the receipt of the request that data concerning him or her have been rectified, erased or their processing restricted.

6. Eurojust shall inform the data subject in writing on any refusal of rectification, of erasure or of restrictions to the processing, and the possibility of lodging a complaint with the European Data Protection Supervisor/**JSB** and seeking a judicial remedy.
- 6(a) At the request of a Member State's competent authorities, national member or national correspondent, if any, and under their responsibility, Eurojust shall rectify or erase personal data being processed by Eurojust which were transmitted or entered by that Member State, its national member or its national correspondent.**
- 6(b) In the cases referred to in paragraphs 1 and 2 all the suppliers and addressees of such data shall be notified immediately. In accordance with the rules applicable to them, the addressees, shall then rectify, erase or restrict the processing of those data in their own systems.**

Article 34

Responsibility in data protection matters

1. Eurojust shall process personal data in such a way that it can be established which authority provided the data or where the personal data has been retrieved from.
2. The responsibility for the quality of personal data shall lie with the Member State which provided the personal data to Eurojust and with Eurojust for personal data provided by EU bodies, third countries or international organisations, as well for personal data retrieved by Eurojust from publicly available sources. [...]
3. The responsibility for compliance with Regulation (EC) No 45/2001 and this Regulation shall lie with Eurojust. The responsibility for the legality of transfer of personal data provided by the Member States to Eurojust shall lie with the Member State which provides the personal data, and with Eurojust for the personal data provided to Member States, EU bodies and third countries or organisations by Eurojust.
4. Subject to other provisions in this Regulation, Eurojust shall be responsible for all data processed by it.

[Article 35

Cooperation between the European Data Protection Supervisor and national data protection authorities

1. The European Data Protection Supervisor shall act in close cooperation with national authorities competent for data protection supervision with respect to specific issues requiring national involvement, in particular if the European Data Protection Supervisor or a national authority competent for data protection supervision finds major discrepancies between practices of the Member States or potentially unlawful transfers using Eurojust's communication channels, or in the context of questions raised by one or more national supervisory authorities on the implementation and interpretation of this Regulation.
2. In cases referred to under paragraph 1 the European Data Protection Supervisor and the national authorities competent for data protection supervision may, each acting within the scope of their respective competences, exchange relevant information, assist each other in carrying out audits and inspections, examine difficulties of interpretation or application of this Regulation, study problems related to the exercise of independent supervision or to the exercise of the rights of data subjects, draw up harmonised proposals for joint solutions to any problems and promote awareness of data protection rights, as necessary.
3. The National Supervisory Authorities and the European Data Protection Supervisor shall meet for the purposes outlined in this Article, as needed. The costs and servicing of these meetings shall be for the account of the European Data Protection Supervisor. Rules of procedure shall be adopted at the first meeting. Further working methods shall be developed jointly as necessary.]

[Article 36

Right to lodge a complaint with the European Data Protection Supervisor

1.bis Any data subject shall have the right to lodge a complaint with the European Data Protection Supervisor, if he/she considers that the processing by Eurojust of personal data relating to him/her does not comply with the provisions of this Regulation.

1. Where a complaint introduced by a data subject relates to a decision as referred to in Article 32 or 33, the European Data Protection Supervisor shall consult the national supervisory bodies or the competent judicial body in the Member State which was the source of the data or the Member State directly concerned. The decision of the European Data Protection Supervisor which may extend to a refusal to communicate any information, shall take account of the opinion of the national supervisory body or competent judicial body.
2. Where a complaint relates to the processing of data provided by a Member State to Eurojust, the European Data Protection Supervisor shall ensure that the necessary checks have been carried out correctly in close cooperation with the national supervisory body of the Member State which has provided the data.
3. Where a complaint relates to the processing of data provided to Eurojust by Union bodies, third countries or organisations or private parties, the European Data Protection Supervisor shall ensure that the necessary checks have been carried out by Eurojust.]

[....]³¹

Article 37

Liability for unauthorised or incorrect processing of data

- 1 Eurojust shall be liable, in accordance with Article 340 of the Treaty, for any damage caused to an individual which results from unauthorised or incorrect processing of data carried out by it.

³¹ The provisions dealing with the supervision of the data protection regime of Eurojust will be dealt with at a later date.

2. Complaints against Eurojust pursuant to the liability referred to in paragraph 1 shall be heard by the Court of Justice in accordance with Article 268 of the Treaty.
3. Each Member State shall be liable, in accordance with its national law, for any damage caused to an individual, which results from unauthorised or incorrect processing carried out by it of data which were communicated to Eurojust.

CAPITOLUL V RELAȚIILE CU PARTENERII

SECȚIUNEA I DISPOZIȚII COMUNE

Articolul 38

Dispoziții comune

- (1) În măsura în care este necesar pentru îndeplinirea sarcinilor sale, Eurojust poate stabili și întreține relații de cooperare cu organele și agențiile Uniunii în conformitate cu obiectivele respectivelor organe sau agenții, cu autoritățile competente ale țărilor terțe **și cu** organizațiile internaționale. [...]
- (2) În măsura în care acest lucru este relevant pentru îndeplinirea sarcinilor sale și sub rezerva oricărei restricții prevăzute în conformitate cu articolul 21 alineatul (8) **și cu articolul 62**, Eurojust poate face schimb direct de toate informațiile, cu excepția datelor cu caracter personal, cu entitățile menționate la alineatul (1).
- (2a) **În scopurile precizate la alineatele (1) și (2), Eurojust poate încheia acorduri de lucru cu entitățile menționate la alineatul (1). Aceste acorduri de lucru nu [...] constituie [...] temeiul pentru autorizarea schimbului de date cu caracter personal și nu au caracter obligatoriu pentru Uniune sau pentru statele membre ale acesteia.**

[...] [...] Eurojust poate să primească și să prelucrez datele cu caracter personal primite din partea entităților menționate la alineatul (1) în măsura necesară îndeplinirii sarcinilor sale și sub rezerva dispozițiilor secțiunii IV.

- (4) Datele cu caracter personal sunt transmise de Eurojust **organelor Uniunii**, țărilor terțe, organizațiilor internaționale și Interpol numai dacă acest lucru este necesar în vederea [...] **îndeplinirii sarcinilor sale și în conformitate cu articolele 44 și 45**. Dacă datele care urmează să fie transferate au fost furnizate de un stat membru, Eurojust **obține** [...] **consimțământul autorității competente relevante din statul membru respectiv**, cu excepția cazului în care [...]

a) [...]

[...]) statul membru a acordat o autorizație prealabilă pentru astfel de transferuri ulterioare, generală sau sub rezerva unor condiții specifice. Acest acord poate fi retras în orice moment.

- (5) Sunt interzise transferurile ulterioare către părți terțe ale datelor cu caracter personal primite din partea Eurojust de către statele membre, organele sau agențiile Uniunii, țările terțe și organizațiile internaționale sau Interpol, cu excepția cazului în care Eurojust a **obținut consimțământul prealabil din partea statului membru care a furnizat datele și și-a dat consimțământul explicit** după analizarea circumstanțelor cazului respectiv, numai pentru un scop specific care nu este incompatibil cu scopul pentru care au fost transmise datele.

SECȚIUNEA II

RELAȚIILE CU PARTENERII

Articolul 39

Cooperarea cu Rețeaua judiciară europeană și cu alte rețele ale Uniunii Europene implicate în cooperarea în materie penală

- (1) Eurojust și Rețeaua judiciară europeană în materie penală mențin relații privilegiate, bazate pe consultare și complementaritate, în special între membrul național, punctele de contact ale Rețelei judiciare europene din același stat membru și corespondenții naționali ai Eurojust și Rețeaua judiciară europeană. Pentru a garanta o cooperare eficientă, se adoptă următoarele măsuri:
- (a) membrii naționali informează, de la caz la caz, punctele de contact ale Rețelei judiciare europene cu privire la toate cazurile pentru care aceștia consideră că rețeaua ar fi mai bine poziționată să le trateze;
 - (b) Secretariatul Rețelei judiciare europene face parte din personalul Eurojust. Acesta funcționează ca o unitate separată și poate utiliza resursele administrative ale Eurojust care sunt necesare pentru executarea sarcinilor Rețelei judiciare europene, inclusiv pentru acoperirea costurilor reuniunilor plenare ale rețelei;
 - (c) Punctele de contact ale Rețelei judiciare europene pot fi invitate, de la caz la caz, să participe la reuniunile Eurojust;
 - (d) **Eurojust și Rețeaua judiciară europeană [...] pot apela la ENCS atunci când stabilesc dacă o solicitare ar trebui tratată cu sprijinul Eurojust sau al Rețelei judiciare europene în conformitate cu articolul 20 alineatul (5) litera (b).**

- (2) Secretariatul Rețelei echipelor comune de anchetă și cel al rețelei înființate prin Decizia 2002/494/JAI fac parte din personalul Eurojust. Aceste secretariate funcționează ca unități distincte și pot utiliza resursele administrative ale Eurojust care sunt necesare pentru îndeplinirea sarcinilor lor. Coordonarea dintre secretariate este asigurată de către Eurojust. Prezentul alineat se aplică secretariatului oricărei noi rețele instituite printr-o decizie a Consiliului în cazul în care decizia respectivă prevede că secretariatul este asigurat de către Eurojust.
- (3) Rețeaua înființată prin Decizia 2008/852/JAI a Consiliului poate solicita ca Eurojust să pună la dispoziția rețelei un secretariat. În cazul unei astfel de solicitări, se aplică alineatul (2).

Articolul 40

Relațiile cu Europol

- (1) Eurojust ia toate măsurile corespunzătoare pentru a permite Europol, în limitele mandatului său, să aibă acces **indirect**, pe baza unui sistem de tip rezultat pozitiv/negativ („hit/no hit”), la informațiile furnizate Eurojust, fără a aduce atingere restricțiilor indicate de statul membru, organul Uniunii, țara terță [...] **și** organizația internațională care a furnizat informațiile. În cazul unui rezultat pozitiv, Eurojust inițiază procedura prin care informațiile care au generat rezultatul pozitiv pot face obiectul schimbului, în conformitate cu decizia [...] **entității care a furnizat informațiile către Eurojust.**
- (2) Căutările de informații în conformitate cu alineatul (1) se fac numai cu scopul de a identifica dacă informațiile disponibile [...] **Europol** corespund informațiilor prelucrate de către [...] **Eurojust.**
- (3) Eurojust permite căutările în conformitate cu alineatul (1) doar după obținerea de la Europol a informațiilor cu privire la care membrii personalului au fost desemnați ca fiind autorizați să efectueze astfel de căutări.

- (4) În cazul în care, în timpul activităților Eurojust de prelucrare a informațiilor cu privire la o cercetare individuală, Eurojust sau un stat membru identifică necesitatea de coordonare, cooperare sau sprijin în conformitate cu mandatul Europol, Eurojust le aduce la cunoștință acest lucru și inițiază procedura schimbului de informații, în conformitate cu decizia statului membru care furnizează informația. Într-un astfel de caz, Eurojust se consultă cu Europol.
- (5) Europol respectă orice restricție a accesului sau a utilizării, generală sau specifică, indicată de statele membre, organele sau agențiile Uniunii, țările terțe **sau** organizațiile internaționale. [...]

[Article 41]

Relations with the European Public Prosecutor's Office

1. Eurojust shall establish and maintain a special relationship with the European Public Prosecutor's Office based on close cooperation and the development of operational, administrative and management links between them as defined below. To this end, the European Public Prosecutor and the President of Eurojust shall meet on a regular basis to discuss issues of common concern.
2. Eurojust shall treat any request for support emanating from the European Public Prosecutor's Office without undue delay, and shall deal with such requests, where appropriate, as if they had been received from a national authority competent for judicial cooperation.
3. Whenever necessary, Eurojust shall make use of the Eurojust National Coordination Systems established in accordance with Article 20, as well as the relations it has established with third countries, including its liaison magistrates, in order to support the cooperation established in accordance with paragraph 1.

4. The cooperation established in accordance with paragraph 1 shall entail the exchange of information, including personal data. Any data thus exchanged shall only be used for the purposes for which it was provided. Any other usage of the data shall only be allowed in as far as such usage falls within the mandate of the body receiving the data, and subject to the prior authorisation of the body which provided the data.
5. For the purpose of identifying whether information available at Eurojust matches with information processed by the European Public Prosecutor's Office, Eurojust shall put in place a mechanism for automatic cross-checking of data entered into its Case Management System. Whenever a match is found between data entered into the Case Management System by the European Public Prosecutor's Office and data entered by Eurojust, the fact that there is a match will be communicated to both Eurojust and the European Public Prosecutor's Office, as well as the Member State which provided the data to Eurojust. In cases where the data was provided by a third party, Eurojust shall only inform that third party of the match found with the consent of the European Public Prosecutor's Office.
6. Eurojust shall designate and inform the European Public Prosecutor's Office which staff members shall be authorised to have access to the results of the cross-checking mechanism.
7. Eurojust shall support the functioning of the European Public Prosecutor's Office through services to be supplied by its staff. Such support shall in any case include:
 - a) technical support in the preparation of the annual budget, the programming document containing the annual and multiannual programming and the management plan;
 - b) technical support in staff recruitment and career-management;
 - c) security services;
 - d) Information Technology services;
 - e) financial management, accounting and audit services;
 - f) any other services of common interest.

The details of the services to be provided shall be laid down in an agreement between Eurojust and the European Public Prosecutor's Office.

8. The European Public Prosecutor may address written opinions to the College, to which the College shall respond in writing without undue delay. Such written opinions shall in any case be presented whenever the College adopts the annual budget and work programme.]

[...] ³²

Articolul 42

Relațiile cu alte organe și agenții ale Uniunii

- (1) Eurojust stabilește și menține relații de cooperare cu Rețeaua europeană de formare judiciară.
- (2) OLAF [...] contribuie la activitatea de coordonare a Eurojust în ceea ce privește protecția intereselor financiare ale Uniunii, în conformitate cu mandatul său în temeiul Regulamentului (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului privind investigațiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (Euratom) nr. 1074/1999 al Consiliului.
- (3) În scopul primirii și transmiterii de informații între Eurojust și OLAF, și fără a aduce atingere articolului 8, statele membre se asigură că membrii naționali ai Eurojust sunt considerați autorități competente ale statelor membre doar în scopurile stabilite de **Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului privind investigațiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) [...]** ³³. Schimbul de informații între OLAF și membrii naționali nu aduce atingere informațiilor care trebuie furnizate altor autorități competente în temeiul respectivelor regulamente.

³² Relația cu Parchetul European va fi abordată la o dată ulterioară.

³³ [...]

SECȚIUNEA III

COOPERAREA INTERNAȚIONALĂ

Articolul 43

Relațiile cu organele Uniunii, cu autoritățile țărilor terțe și cu organizațiile internaționale

- (1) [...] Acordurile de lucru menționate la articolul 38 alineatul (2a) [...] pot include detașarea de magistrați de legătură pe lângă Eurojust.
- (2) Eurojust poate desemna, de comun acord cu autoritățile competente **în cauză**, puncte de contact în țări terțe pentru a facilita cooperarea **în conformitate cu necesitățile operaționale ale Eurojust**.

Articolul [...] 43a

Magistrații de legătură detașați în țările terțe

- (1) În scopul de a facilita cooperarea judiciară cu țări terțe în cazurile în care Eurojust furnizează asistență în conformitate cu prezentul regulament, Colegiul poate detașa magistrați de legătură în țări terțe în temeiul unui acord de lucru, astfel cum se menționează la articolul [...] 38 alineatul (2a).
- (1a) Sarcinile magistraților de legătură cuprind orice activitate care urmărește să favorizeze și să accelereze, în special prin stabilirea de contacte directe cu [...] autoritățile competente ale statului gazdă, toate formele de cooperare judiciară în materie penală. Magistratul de legătură poate face schimb de date operaționale cu caracter personal cu autoritățile competente ale statului respectiv în îndeplinirea sarcinilor care le revin, în conformitate cu articolul 45.

- (2) Magistratul de legătură menționat la alineatul (1) trebuie să aibă experiență profesională în cadrul Eurojust și cunoștințe adecvate privind cooperarea judiciară și modul de funcționare a Eurojust. Detașarea magistratului de legătură în numele Eurojust este supusă consimțământului prealabil al magistratului și al statului său membru.
- (3) În cazul în care magistratul de legătură detașat de Eurojust este selecționat dintre membrii naționali, supleanți sau asistenți:
- b) acesta este înlocuit în funcția sa de membru național, supleant sau asistent de către statul membru;
 - c) acesta încetează să aibă dreptul de a exercita competențele care i-au fost conferite în conformitate cu articolul 8.
- (4) Fără a aduce atingere articolului 110 din Statutul funcționarilor, Colegiul elaborează [...] **clauzele și condițiile** [...] privind detașarea magistraților de legătură, **inclusiv nivelul [...] remunerației**, și adoptă măsurile de punere în aplicare necesare în acest sens, în consultare cu Comisia.
- (5) Activitățile magistraților de legătură detașați de Eurojust sunt supuse supravegherii de către Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor/**Organismul comun de supraveghere**. Magistrații de legătură prezintă rapoarte Colegiului, care informează Parlamentul European și Consiliul în raportul anual și în mod corespunzător cu privire la activitățile lor. Magistrații de legătură informează membrii naționali și autoritățile naționale competente cu privire la toate cazurile care privesc statele lor membre.
- (6) Autoritățile competente ale statelor membre și magistrații de legătură menționați la alineatul (1) se pot contacta reciproc în mod direct. În astfel de cazuri, magistratul de legătură informează membrul național respectiv cu privire la aceste contacte.
- (7) Magistrații de legătură menționați la alineatul (1) sunt conectați la sistemul de gestionare a cazurilor.

Cereri de cooperare judiciară adresate țărilor terțe și primite din partea acestora

- (1) Eurojust [...] **poate coordona, cu acordul statelor membre în cauză**, executarea cererilor de cooperare judiciară emise de o țară terță în cazul în care aceste cereri [...] necesită executarea în cel puțin două state membre **în cadrul aceleiași investigații**. Astfel de cereri pot fi, de asemenea, transmise către Eurojust de o autoritate națională competentă.
- (2) În caz de urgență și în conformitate cu articolul 19, sistemul de coordonare permanentă (SCP) poate primi și [...] **transmite** cererile menționate la alineatul (1) din prezentul articol, formulate de o țară terță care a încheiat un **acord de cooperare sau** un acord de lucru cu Eurojust.
- (3) Fără a aduce atingere articolului 3 alineatul (4 [...]), în cazul în care cererile de cooperare judiciară, care se referă la aceeași investigație și necesită executarea într-o țară terță, sunt întocmite **de un stat membru în cauză**, Eurojust facilitează cooperarea judiciară cu țara terță respectivă.

SECȚIUNEA IV

TRANSFERURI DE DATE CU CARACTER PERSONAL

Articolul 44

Transferul de date operaționale cu caracter personal către organele sau agențiile Uniunii

Sub rezerva oricăror eventuale restricții în conformitate cu articolul 21 alineatul (8) **și cu articolul 62 și sub rezerva articolului 38 alineatul (4)**, Eurojust poate transfera direct date cu caracter personal către organele sau agențiile Uniunii, în măsura în care acest lucru este necesar pentru îndeplinirea sarcinilor sale sau ale organului ori agenției destinatar(e) a(1) Uniunii.

Articolul 45

Transferul de date operationale cu caracter personal către țări terțe și către organizații internaționale

(1) **Sub rezerva oricăror restricții prevăzute la articolul 62 și sub rezerva articolului 38 alineatul (4)**, Eurojust poate transfera date cu caracter personal unei autorități dintr-o țară terță sau unei organizații internaționale sau Interpol, în măsura în care acest lucru este necesar pentru îndeplinirea sarcinilor sale, [...] pe baza:

(a) unei decizii a Comisiei adoptate în conformitate cu [...] **articolul 34 din Directiva Parlamentului European și a Consiliului privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, identificării, investigării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor și la libera circulație a acestor date**³⁴, potrivit [...] căreia țara terță sau un teritoriu ori un sector în care se prelucrează date din țara respectivă sau organizația internațională **în cauză** asigură un nivel de protecție adecvat (decizia privind caracterul adecvat); sau

(b) unui acord internațional încheiat între Uniune și respectiva țară terță sau organizație internațională în temeiul articolului 218 din tratat, care instituie garanții corespunzătoare în ceea ce privește protecția vieții private și a drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor sau

(c) unui acord de cooperare încheiat între Eurojust și țara terță sau organizația internațională în conformitate cu articolul 27 din Decizia 2002/187/JAI.

Astfel de transferuri nu necesită o aprobare suplimentară. [...] Acordurile de lucru **menționate la articolul 38 alineatul (2a) pot fi utilizate pentru a stabili modalitățile** de punere în aplicare a acordurilor sau a deciziilor privind caracterul adecvat menționate anterior.

³⁴ Prezentul proiect de directivă face parte din pachetul privind protecția datelor, documentele 5833/12 și 11624/1/13 REV 1, care va fi probabil adoptat înaintea Regulamentului Eurojust.

- (1a) Eurojust publică și menține la zi o listă de decizii privind caracterul adecvat, acorduri, acorduri administrative și alte instrumente legate de transferul de date operationale cu caracter personal în conformitate cu alineatul (1).
- (2) [...] **Sub rezerva oricăror restricții prevăzute la articolul 62 și sub rezerva articolului 38 alineatul (4),** Eurojust poate, **în completarea dispozițiilor de la alineatul (1),** să autorizeze transferul de date operationale cu caracter personal către țări terțe sau organizații internaționale, [...] de la caz la caz, dacă:
- d) transferul datelor este absolut necesar pentru a proteja interesele esențiale ale unui sau mai multor state membre din sfera [...] **sarcinilor** Eurojust;
 - e) transferul datelor este absolut necesar pentru a preveni un pericol iminent care are legătură cu criminalitatea sau cu infracțiuni de terorism;
 - f) transferul este necesar sau impus prin lege din motive importante de interes public al Uniunii sau al statelor sale membre, astfel cum sunt recunoscute de dreptul Uniunii sau de dreptul intern sau pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță sau
 - g) transferul este necesar pentru protejarea intereselor vitale ale persoanei vizate sau ale unei alte persoane.
- (3) **Sub rezerva oricăror restricții prevăzute la articolul 62 și sub rezerva articolului 38 alineatul (4),** [...] Colegiul poate, în acord cu Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, să autorizeze o serie de transferuri în conformitate cu literele (a)-(d) de mai sus, ținând seama de existența unor garanții în ceea ce privește protecția vieții private și a drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor, pentru o perioadă de maximum un an, care poate fi reînnoită.
- (4) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor este informată cu privire la cazurile în care s-a aplicat alineatul (2) [...].
- [...]

CAPITOLUL VI

DISPOZIȚII FINANCIARE

Articolul 48

Bugetul

- (1) Estimările privind toate veniturile și cheltuielile Eurojust sunt elaborate pentru fiecare exercițiu financiar, care corespunde anului calendaristic, și sunt înscrise în bugetul Eurojust.
- (2) Bugetul Eurojust este echilibrat în ceea ce privește veniturile și cheltuielile.
- (3) Fără a aduce atingere altor resurse, veniturile Eurojust cuprind:
 - h) o contribuție din partea Uniunii, înscrisă în bugetul general al Uniunii Europene;
 - i) orice contribuție financiară voluntară din partea statelor membre;
 - j) taxe pentru publicații și orice servicii furnizate de Eurojust;
 - k) subvenții ad-hoc.
- (4) Cheltuielile Eurojust includ remunerația personalului, cheltuielile administrative și de infrastructură, costurile de funcționare, **inclusiv finanțarea aferentă echipelor comune de anchetă.**

³⁵ Mutate la articolele 43a și 43b.

Elaborarea bugetului

- (1) În fiecare an, directorul administrativ elaborează un proiect de declarație estimativă privind veniturile și cheltuielile Eurojust, pentru anul financiar următor, inclusiv schema de personal, pe care le transmite Comitetului executiv. **[Parchetului European,] Rețeaua judiciară europeană și alte rețele menționate la articolul 39 sunt informate în timp util cu privire la părțile referitoare la activitățile lor înainte de înaintarea situației estimative către Comisie.**
- (2) **Comitetul executiv [...] elaborează, pe baza proiectului respectiv, [...] un proiect provizoriu de estimare a veniturilor și cheltuielilor Eurojust pentru exercițiul financiar următor, care este înaintat Colegiului spre adoptare.**
- (3) Proiectul de estimare previzională a veniturilor și cheltuielilor Eurojust este trimis Comisiei Europene până cel târziu la data de 31 ianuarie a fiecărui an. **Eurojust [...]** trimite Comisiei un proiect estimativ final, care cuprinde un proiect al schemei de personal, până la 31 martie.
- (4) Comisia transmite declarația estimativă Parlamentului European și Consiliului (autoritatea bugetară), împreună cu proiectul de buget general al Uniunii Europene.
- (5) Pe baza acestei declarații estimative, Comisia înscrie în proiectul de buget general al Uniunii Europene estimările pe care le consideră necesare pentru schema de personal și valoarea contribuției care trebuie alocată din bugetul general și sesizează autoritatea bugetară în conformitate cu articolele 313 și 314 din tratat.
- (6) Autoritatea bugetară autorizează alocările pentru **contribuția acordată Eurojust [...] de către Uniunea Europeană.**
- (7) Autoritatea bugetară adoptă schema de personal a Eurojust.

Bugetul Eurojust este adoptat de către Colegiu. Acesta devine definitiv după adoptarea definitivă a bugetului general al Uniunii Europene. Dacă este necesar, acesta este ajustat **de [...] către Colegiu** în consecință.

(9) Pentru orice proiect de natură imobiliară care poate avea implicații semnificative asupra bugetului **Eurojust**, se aplică **articolul 88 din Regulamentul (UE) nr. 1271/2013**. [...] [...].

(10) [...].

(11) [...].

Articolul 50

Execuția bugetară

Directorul administrativ acționează în calitate de ordonator de credite al Eurojust și execută bugetul Eurojust pe propria răspundere și în limitele autorizate în buget.

Articolul 51

Prezentarea conturilor și descărcarea de gestiune

- (1) Până la data de 1 martie următoare încheierii fiecărui exercițiu financiar, contabilul Eurojust comunică conturile provizorii contabilului Comisiei și Curții de Conturi.
- (2) Eurojust trimite raportul privind gestiunea bugetară și financiară Parlamentului European, Consiliului și Curții de Conturi până la data de 31 martie a exercițiului financiar următor.
- (3) Până la data de 31 martie următoare încheierii fiecărui exercițiu financiar, contabilul Comisiei transmite Curții de Conturi conturile provizorii ale Eurojust consolidate cu cele ale Comisiei.
- (4) În conformitate cu articolul 148 alineatul (1) din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012, până la data de 1 iunie a anului următor, cel mai târziu, Curtea de Conturi își formulează observațiile cu privire la conturile provizorii ale Eurojust.
- (5) La primirea observațiilor formulate de Curtea de Conturi privind conturile provizorii ale Eurojust în conformitate cu articolul 148 din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012, directorul administrativ elaborează conturile finale ale Eurojust pe propria răspundere și le prezintă [...] **Comitetului executiv** pentru aviz.
- (6) [...] **Comitetul executiv** emite un aviz cu privire la conturile finale ale Eurojust.
- (7) Până la data de 1 iulie următoare încheierii fiecărui exercițiu financiar, **contabilul Eurojust** [...] trimite conturile finale Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și Curții de Conturi, împreună cu avizul [...] **Comitetului executiv**.
- (8) Conturile finale ale Eurojust sunt publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* până la data de 15 noiembrie a **anului** următor exercițiului **financiar respectiv**.

- (9) Directorul administrativ trimite Curții de Conturi un răspuns la observațiile acesteia până cel târziu la data de 30 septembrie a anului următor. Directorul administrativ trimite, de asemenea, acest răspuns [...] **Comitetului executiv** și Comisiei.

[...] ³⁶

- (11) Directorul administrativ transmite Parlamentului European, la cererea acestuia din urmă, orice informații necesare pentru buna derulare a procedurii de descărcare de gestiune pentru exercițiul financiar în cauză, în conformitate cu articolul 165 alineatul (3) din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012.
- (12) La recomandarea Consiliului acționând cu o majoritate calificată, Parlamentul European aprobă, înainte de data de 15 mai a anului N +2, descărcarea de gestiune a directorului administrativ în ceea ce privește execuția bugetului pentru anul N.

Articolul 52

Reglementări financiare

- (1) Reglementările financiare aplicabile Eurojust sunt adoptate de **Comitetul executiv** [...] în conformitate cu [...] Regulamentul delegat [...] **nr. 1271/2013** al Comisiei din [...] **30 septembrie 2013** privind regulamentul financiar cadru pentru organismele menționate la articolul [...] **208 din Regulamentul nr. 966/2012** și [în urma consultării Comisiei]. Acestea nu derogă de la [...] Regulamentul **nr. [...] 1271/2013**, cu excepția cazului în care o astfel de derogare este în mod specific necesară pentru funcționarea Eurojust și cu acordul prealabil al Comisiei.

³⁶

[...]

- (2) Eurojust poate acorda granturi legate de îndeplinirea sarcinilor sale menționate la articolul 4 alineatul (1). Granturile prevăzute pentru sarcinile menționate la articolul 4 alineatul (1) litera (e) pot fi acordate statelor membre fără a recurge la o cerere de propuneri.
- (3) În ceea ce privește sprijinul financiar pentru activitățile echipelor comune de anchetă, Eurojust instituie, în cooperare cu Europol, normele și condițiile în baza cărora sunt prelucrate cererile.³⁷

CAPITOLUL VII

DISPOZIȚII PRIVIND PERSONALUL

Articolul 53

³⁸ Dispoziții generale

- (1) Statutul funcționarilor Uniunii Europene și Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, precum și normele adoptate de comun acord de către instituțiile Uniunii Europene de punere în aplicare a Statutului funcționarilor și a Regimului aplicabil celorlalți agenți se aplică și personalului Eurojust.
- (2) Personalul Eurojust este format din personal recrutat în conformitate cu normele și regulamentele aplicabile funcționarilor și celorlalți agenți ai comunităților europene, ținând cont de toate criteriile menționate la articolul 27 din Statutul funcționarilor Comunităților Europene stabilit de Regulamentul (CEE, Euratom, CECO) nr. 259/68, inclusiv de repartiția geografică a acestora. [...]

³⁷ Această dispoziție ar trebui să se reflecte în Regulamentul Europol.

³⁸ DE a formulat o rezervă de examinare cu privire la articolul 53.

Articolul 54

Experții naționali detașați și alte categorii de personal

- (1) Eurojust poate utiliza, **pe lângă personalul propriu**, experți naționali detașați sau alte categorii de personal neangajați de Eurojust.
- (2) Colegiul adoptă o decizie de stabilire a normelor privind detașarea **la Eurojust** a experților naționali.

CAPITOLUL VIII
EVALUARE ȘI RAPORTARE

Articolul 55

Implicarea Parlamentului European și a parlamentelor naționale

- (1) Eurojust transmite raportul său anual Parlamentului European, **Consiliului și parlamentelor naționale**, care pot prezenta observații și concluzii.
- (2) Președintele Colegiului se prezintă în fața Parlamentului European, la cererea acestuia din urmă, pentru a discuta chestiuni privind Eurojust, și în special pentru a prezenta rapoartele sale anuale, ținând seama de obligațiile de respectare a discreției și a confidențialității. Discuțiile nu se referă în mod direct sau indirect la acțiuni concrete în legătură cu cazurile operaționale specifice.
- (3) În plus față de alte obligații de informare și consultare prevăzute de prezentul regulament, Eurojust transmite Parlamentului European **și parlamentelor naționale**, spre informare:
 - l) rezultatele studiilor și proiectelor strategice elaborate sau comandate de Eurojust;
 - m) acordurile de lucru încheiate cu terți;
 - n) raportul anual al Autorității Europene pentru Protecția Datelor.

[...]

Articolul 56

Evaluare și revizuire

- (1) În termen de cel târziu [5 ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament] și ulterior la fiecare cinci ani, Comisia comandă o evaluare a punerii în aplicare și a impactului prezentului regulament, precum și a eficacității și a eficienței Eurojust și a practicilor de lucru ale acestuia. [...]. [...] **Colegiul este implicat în evaluare.**
- (2) Comisia transmite raportul de evaluare împreună cu concluziile sale Parlamentului European și parlamentelor naționale, Consiliului și Colegiului. Rezultatele evaluării se fac publice.
- (3) [...]

CAPITOLUL IX

DISPOZIȚII GENERALE ȘI FINALE

Articolul 57

Privilegii și imunități

Protocolul privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene se aplică Eurojust și personalului său.

Articolul 58

Regimul lingvistic

(1) Regulamentul nr. 1 ³⁹ este aplicabil în cazul Eurojust.

(1a) Colegiul hotărăște cu o majoritate de două treimi din membrii săi cu privire la regimul lingvistic intern al Eurojust.

(2) Serviciile de traducere necesare pentru funcționarea Eurojust vor fi asigurate de Centrul de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene, cu excepția situațiilor urgente care necesită o soluție diferită.

⁴⁰ *Articolul 59*

Confidențialitate

(1) ⁴¹ Membrii naționali, supleanții și asistenții acestora prevăzuți la articolul 7, [...] corespondenții naționali și **experții naționali detașați** [...] sunt supuși obligației de confidențialitate cu privire la orice informație adusă la cunoștința lor în cursul îndeplinirii sarcinilor lor, **în conformitate cu legislația statului membru respectiv al acestora și cu normele instituite de Eurojust la articolul 62 alineatul (1).**

³⁹ JO L 17, 6.10.1958, p. 385.

⁴⁰ SE a formulat o rezervă de examinare, exprimându-și preferința pentru textul anterior.

⁴¹ Considerent privind articolul 59 alineatul (1): „Obligația de confidențialitate, în conformitate cu legislația statelor membre, se referă atât la normele de utilizare a informațiilor care au fost aduse la cunoștința persoanelor prevăzute la articolul 59 alineatul (1) în cursul îndeplinirii sarcinilor lor, cât și la orice derogare de la aceste norme, astfel cum este prevăzut în legislația națională.”.

- (1a) Personalul Eurojust, inclusiv responsabilul cu protecția datelor, și membrii și personalul Autorității Europene pentru Protecția Datelor sunt supuși obligației de confidențialitate cu privire la orice informație adusă la cunoștința lor în cursul îndeplinirii sarcinilor lor.**
- (2) Obligația de confidențialitate se aplică tuturor persoanelor și organismelor care colaborează cu Eurojust.
- (3) Obligația de confidențialitate se aplică și după încetarea mandatului sau a contractului de muncă sau după încetarea activităților persoanelor menționate la alineatele (1), (1a) și (2).**
- (4) Obligația de confidențialitate se aplică tuturor informațiilor primite de Eurojust, cu excepția cazului în care respectivele informații au fost deja făcute publice **în mod legitim** sau sunt accesibile publicului.

(4a) [...]

(5) [...]

Transparență

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 se aplică documentelor care se referă la sarcinile administrative ale Eurojust. ⁴³
- (2) [...] **Comitetul executiv** [...] **elaborează**, în termen de șase luni de la prima sa reuniune, normele detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1049/2001 **în vederea adoptării acestora de către Colegiu.**
- (3) Deciziile luate de către Eurojust în conformitate cu articolul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 pot face obiectul unei plângeri către Ombudsman sau al unei acțiuni în fața Curții de Justiție a Uniunii Europene, în condițiile prevăzute la articolul 228 și, respectiv, articolul 263 din tratat.

Articolul 61

OLAF și Curtea de Conturi Europeană

- (1) Pentru a facilita combaterea fraudei, a corupției și a altor activități ilegale, în temeiul Regulamentului (CE) nr. [...] **883/2013**, în termen de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, **Eurojust** [...] aderă la Acordul Interinstituțional din 25 mai 1999 privind investigațiile interne efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și adoptă dispozițiile corespunzătoare aplicabile tuturor [...] **membrilor naționali, membrilor supleanți și asistenților acestora, experților naționali detașați și angajaților Eurojust**, utilizând modelul prevăzut în anexa la respectivul acord.

⁴² NL, SE, FI și FR au formulat rezerve de examinare.

⁴³ [Considerentul 32a] „Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei ar trebui să se aplice documentelor referitoare la sarcinile administrative ale Eurojust. Documentele care se referă la sarcini operaționale ar trebui să fie excluse din cauza [...] riscului inerent ca divulgarea documentelor să submineze investigațiile în curs de desfășurare și procedurile judiciare ale autorităților judiciare ale statelor membre.

- (2) Curtea Europeană de Conturi are competența de a efectua audituri, pe baza documentelor și la fața locului, cu privire la toți beneficiarii de granturi, contractanții și subcontractanții care au beneficiat de fonduri europene de la Eurojust.
- (3) OLAF poate efectua investigații, inclusiv verificări și inspecții la fața locului, în conformitate cu dispozițiile și procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 883/2013 și Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului **44**, pentru a stabili dacă au existat nereguli care aduc atingere intereselor financiare ale Uniunii în legătură cu cheltuielile finanțate de către Eurojust.
- (4) Fără a aduce atingere alineatelor (1), (2) și (3), acordurile de lucru cu țările terțe, organizațiile internaționale și Interpol, contractele, acordurile de grant și deciziile de grant ale Eurojust includ dispoziții de mandatare expresă a Curții Europene de Conturi și OLAF pentru a efectua astfel de audituri și investigații, în conformitate cu competențele lor respective.

Articolul 62

[...] Norme [...] privind protecția informațiilor sensibile neclasificate și a informațiilor clasificate

- (1) Eurojust stabilește norme privind **obligățiile de discreție și confidențialitate, precum și privind protecția informațiilor sensibile neclasificate**. [...]
- (2) Eurojust stabilește norme privind protecția informațiilor clasificate ale Uniunii Europene care sunt conforme cu Decizia 2013/488/UE a Consiliului cu scopul de a asigura un nivel de protecție echivalent pentru astfel de informații. [...] ⁴⁵

⁴⁴ JO L 292, 15.11.1996, p. 2.

⁴⁵ [...]

Articolul 63

Investigații administrative

Activitățile administrative ale Eurojust sunt supuse investigațiilor efectuate de către Ombudsmanul European în conformitate cu articolul 228 din tratat.

Articolul 64

Alte tipuri de răspundere în afara celei pentru prelucrarea neautorizată sau incorectă a datelor

- (1) Răspunderea contractuală a Eurojust este reglementată de legislația aplicabilă contractului în cauză.
- (2) Curtea de Justiție a Uniunii Europene este competentă să se pronunțe în temeiul oricărei clauze de arbitraj cuprinse în contractele încheiate de către Eurojust.
- (3) În cazul răspunderii necontractuale, Eurojust, în conformitate cu principiile generale comune legislațiilor statelor membre și independent de orice răspundere antrenată în temeiul articolului 37, repară orice prejudiciu cauzat de către Colegiu sau personalul Eurojust în exercițiul funcțiunii.
- (4) Alineatul (3) se aplică, de asemenea, prejudiciilor cauzate din vina unui membru național, a unui supleant sau a unui asistent în cadrul exercitării funcțiilor lor. Cu toate acestea, în cazul în care aceștia acționează în temeiul competențelor care le-au fost conferite în temeiul articolului 8, statul membru de origine rambursează Eurojust sumele plătite de Eurojust pentru a repara prejudiciul cauzat.
- (5) Curtea de Justiție a Uniunii Europene este competentă în litigiile privind repararea prejudiciilor menționate la alineatul (3).

- (6) Instanțele naționale ale statelor membre competente să soluționeze litigiile care implică răspunderea Eurojust prevăzută în prezentul articol se stabilesc în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 44/2001 ⁴⁶.
- (7) Răspunderea personală a angajaților față de Eurojust este reglementată de dispozițiile aplicabile acestora prevăzute în Statutul funcționarilor sau în Regimul aplicabil celorlalți agenți.

Articolul 65

Acordul privind sediul și condițiile de funcționare

- (1) Sediul Eurojust este la Haga, în Țările de Jos.
- (2) Aranjamentele necesare privind găzduirea care trebuie asigurată Eurojust în Țările de Jos și facilitățile care trebuie puse la dispoziție de către Țările de Jos împreună cu normele specifice aplicabile în Țările de Jos directorului administrativ, membrilor Colegiului, personalului Eurojust și membrilor familiilor lor, se stabilesc printr-un acord privind sediul între Eurojust și Țările de Jos, încheiat după obținerea aprobării din partea Colegiului.

[...]

Articolul 66

Dispoziții tranzitorii

- (1) Eurojust este succesorul legal general cu privire la toate contractele încheiate de Eurojust, obligațiile care îi revin și proprietățile achiziționate de Eurojust, astfel cum a fost instituit prin Decizia 2002/187/JAI a Consiliului.

⁴⁶ JO L 12, 16.1.2001, p. 1. Regulamentul (CE) nr. 44/2001 se înlocuiește cu Regulamentul (UE) nr. 1215/2012 din 10 ianuarie 2015.

- (2) Membrii naționali ai Eurojust care au fost detașați de fiecare stat membru în temeiul Deciziei 2002/187/JAI își asumă rolul de membri naționali ai Eurojust în conformitate cu capitolul II din prezentul regulament. Mandatul lor poate fi prelungit o singură dată, în temeiul articolului 10 alineatul (2) din prezentul regulament, de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, indiferent de prelungirile anterioare.
- (3) La data intrării în vigoare a prezentului regulament, președintele și vicepreședinții Eurojust își asumă aceste funcții în conformitate cu articolul 11, până la expirarea mandatului lor, în conformitate cu Decizia 2002/187/JAI. Ei pot fi realeși o singură dată de la intrarea în vigoare a prezentului regulament în temeiul articolului 11 alineatul (3) din prezentul regulament, indiferent de realegerile anterioare.
- (4) Ultimul director administrativ care a fost numit în conformitate cu articolul 29 din Decizia 2002/187/JAI își asumă rolul de director administrativ în temeiul articolului 17, până la expirarea mandatului în conformitate cu Decizia 2002/187/JAI. Mandatul directorului administrativ poate fi prelungit o singură dată de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.
- (5) Prezentul regulament nu aduce atingere forței juridice a acordurilor încheiate de către Eurojust astfel cum a fost instituit prin Decizia 2002/187/JAI. În special, toate acordurile internaționale încheiate de către Eurojust care au intrat în vigoare înainte de data intrării în vigoare a prezentului regulament rămân valabile din punct de vedere legal.
- (6) **Procedura de descărcare de gestiune în ceea ce privește bugetele aprobate în temeiul articolului 35 din Decizia 2002/187/JAI se desfășoară în conformitate cu normele stabilite la articolul 36 din Decizia 2002/187/JAI.**
- (7) **Regulamentul nu aduce atingere contractelor de muncă încheiate în conformitate cu articolul 31 înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament.**

Articolul 67

[...] Înlocuire ⁴⁷

- (1) [...] Decizia 2002/187/JAI, Decizia 2003/659/JAI și Decizia 2009/426/JAI se înlocuiesc pentru statele membre care își asumă obligații prin intermediul prezentului regulament cu începere de la ... [data de la care se aplică prezentul regulament].
- (2) Pentru statele membre care își asumă obligații prin intermediul prezentului regulament, [...] trimerile la deciziile Consiliului [...] menționate la alineatul (1) se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.

Articolul 68

Intrarea în vigoare

- (1) Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (2) Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre în conformitate cu tratatele.
- (3) **Decizia se aplică de la XXX.**

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European

Președintele

Pentru Consiliu

Președintele

⁴⁷ Considerentele aferente vor trebui să fie adăugate pentru a reflecta această modificare.

Lista formelor grave de criminalitate care intră în sfera de competență a Eurojust în conformitate cu articolul 3 alineatul (1):

- terorismul;
- criminalitatea organizată;
- traficul de droguri;
- **activități** de spălare de bani;
- criminalitatea legată de substanțe nucleare și radioactive;
- introducerea ilegală de imigranți;
- traficul de ființe umane;
- criminalitatea legată de autovehicule;
- omorul și vătămarea corporală gravă;
- traficul ilicit de organe și țesuturi umane;
- răpirea, lipsirea de libertate în mod ilegal și luarea de ostatici;
- rasismul și xenofobia;
- jaf organizat **și furt calificat**;
- traficul ilicit de bunuri culturale, inclusiv antichități și opere de artă;
- înșelăciunea și fraudă;
- infracțiuni împotriva intereselor financiare ale Uniunii;
- utilizarea abuzivă a informațiilor privilegiate și manipularea piețelor financiare;

- activități mafioate („racketeering”) și extorcarea de fonduri;
- contrafacerea și pirateria produselor;
- falsul și uzul de fals în înscrisuri oficiale;
- falsificarea banilor și a altor mijloace de plată;
- criminalitatea informatică;
- corupția;
- traficul ilicit de arme, muniții și explozivi;
- traficul ilegal cu specii de animale pe cale de dispariție;
- traficul ilicit de specii și soiuri de plante pe cale de dispariție;
- infracțiuni împotriva mediului, inclusiv poluarea cauzată de nave;
- traficul ilicit de substanțe hormonale și alți factori de creștere;
- abuzul sexual și **exploatarea sexuală, inclusiv pornografia infantilă și ademenirea copiilor în scopuri sexuale;**
- genocid, crime împotriva umanității și crime de război;
- **sechestrare ilegală de aeronave sau nave.**

Categoriile de date cu caracter personal menționate la articolul 27

- (1)
 - (a) numele de familie, numele dinaintea căsătoriei, prenumele și orice pseudonim sau nume de împrumut;
 - (b) data și locul nașterii;
 - (c) naționalitatea;
 - (d) sexul;
 - (e) locul de reședință, profesia și locul unde se află persoana respectivă;
 - (f) numărul de securitate socială, permisul de conducere, actele de identitate, datele care figurează în pașaport, numerele de identificare vamală și fiscală;
 - (g) informații referitoare la persoanele juridice, în cazul în care acestea conțin informații despre persoanele fizice identificate sau identificabile care fac obiectul unei cercetări sau urmăriri penale;
 - (h) conturi bancare și conturi la alte instituții financiare;
 - (i) descrierea și natura faptelor contestate, data comiterii lor, încadrarea penală și stadiul cercetărilor;
 - (j) faptele din care ar rezulta o extindere a cauzei la nivel internațional;
 - (k) informații legate de presupusa apartenență la o organizație criminală;
 - (l) numere de telefon, adrese de e-mail, date privind traficul de telecomunicație și date privind localizarea, precum și datele conexe necesare pentru identificarea abonatului sau utilizatorului;
 - (m) datele privind înmatricularea autovehiculelor;
 - n) profilurile ADN stabilite din partea necodată a ADN, fotografiile și amprente digitale.
- (2)
 - (a) numele de familie, numele dinaintea căsătoriei, prenumele și orice pseudonim sau nume de împrumut;
 - (b) data și locul nașterii;
 - (c) naționalitatea;
 - (d) sexul;

- (e) locul de reședință, profesia și locul unde se află persoana respectivă;
 - (f) descrierea și natura faptelor care le privesc, data comiterii lor, încadrarea penală și stadiul cercetărilor.
 - (g) numărul de securitate socială, permisul de conducere, actele de identitate, datele care figurează în pașaport, numerele de identificare vamală și fiscală;**
 - (h) conturi bancare și conturi la alte instituții financiare;**
 - (i) numere de telefon, adrese de e-mail, date privind traficul de telecomunicație și date privind localizarea, precum și datele conexe necesare pentru identificarea abonatului sau utilizatorului.**
-